



Türkiye Almanya ilişkileri, tarihinin en büyük krizini yaşıyor. Siyasi söylemlerdeki tırmanış, birlikte yaşam düşünü gölgeliyor

Dostluğu Sarsan Kara Bulutlara HAYIR!

Gergin Söylem ve Eylemlerinize Son Verin... Birlikte Barış İçinde Yaşam ve Huzur İstiyoruz"



Anlamak... Anlaşılmak...

Yaz ve deniz kültürü olanlar, hemen görecektir, şimdi çizeceğim fotoğrafın ayrıntısını.

„...Bir çocuk düşünün. Sahilde oturmuş ve hamur avuçlar gibi, büyük bir heyecanla kumdan kule yapıyor. Hayalini süsleyen hedefe erişmek isterken, gelen sert bir dalga ile, kumların, bir anda dağılıp sürüklenildiğini görüyor. Onca emek ve heyecan yerle bir. Öfkesi, düşlerini yıkan sinsi dalgalara.“ Türk-Alman ilişkilerinin geldiği durum, bu simgesel görüntüden farklı mı Allahaşkına! Toplumlar arasında yaşanan ve şu günlerde sürüp giden çirkin dalaş, bir kasıt değilse, gerilimi yaratıp, tırmandıranların akıl tutulması yaşamadığını, kim söyleyebilir ki!.. Evet. Türk Alman ilişkileri, tarihinin en ağır krizinden geçiyor. Ankara-Berlin arasında zaten gerilmiş olan iplerin, yarın birgün yeni bir sorumsuz söylem veya eylem ile kopmayacağına, bizi kim inandırabilir ki!.. „Sen Nazisin“ „Sen Diktatörsün“ gibi, devlet büyüklerine hiç te yakışmayan karşılıklı ağır laf dalaşının, toplumları birbirine düşürmekten, komşuyu komşuya kırdırmaktan başka, kime ne faydası olabilir ki!.. Hiç mi sorumluluk duygusu yok sizde. Türkiye’den Almanya’ya işçi göçünün üzerinden bugün 57 yıl geçti. Bunca yıl içinde, kökende var olan toplumlararası dostluk bağlarına, binlerce dernek, yüzbinlerce insan ve sayısız yaşanmış güzel olayların sunduğu katkıyı, kim bize unutturabilir ki!.. Resim ortada. Bugüne değin Almanya’ya aidiyet duygusu giderek güçlenen Türk insanının büyük çabıyla geliştirdiği, inşa ettiği dostluk kulesinin yıkılmasına izin vermemek gerekir. Bunu düzeltme görevi galiba yine Almanyalı Türkler’in olacaktır. Siyasi kıskırtmalar, bu gidişle Türkler’i de birbirine „düşman“ etmez ise kuşkusuz.

Mehmet CANBOLAT

Ankara ile AB’ye üye bazı ülkelerde başgösteren kriz, Almanya’da tavan yaptı. Karşılıklı söz düellosu, „Diktatör Erdoğan / Faşist Merkel“ gibi çizmeyi aşarken, devletin tepesindeki söz dalaşı, toplumun tüm kılcal damarlarına kısa sürede yayıldı. Sonuç: YAŞANAN GERİLİM!!!

Ne Olur! Birazcık, SAĞDUYU!

Her iki ülkedeki medyanın büyük bir bölümü de, gerilimi adeta körüklüyor. Yalan haber hızla yayılıyor. Türk Alman dostluğu, siyasi slahşörlerin kendi ihtirasları uğruna saldırgan tutumdan vazgeçmediği takdirde, en büyük zararı, Almanya’yı ikinci vatan edinen Türkler görecek.

Almanya’da Devlet Zirvesinde Nöbet Değişimi

Cumhurbaşkanı STEINMEIER’den İlk Ders!



„DEMOKRASİ, SIRADAN BİR ŞEY DEĞİLDİR...“

▼ Joachim Gauck’tan görevi devralan ve 22 Mart günü Federal Meclis’te yemin ederek, Almanya’nın 12. Cumhurbaşkanı olan, Dışişleri eski Bakanı Frank Walter Steinmeier, parlamentodaki konuşmasında önemli mesajlar verdi. Bunlar arasında Almanya’nın mevcut konumu, AB’deki dalgalanmalar ve artan ırkçı siyasi akımlar kadar, Türkiye de doğrudan ve dolaylı ifadelerde odakta yer aldı.

Gazeteci Orhan Bursalı Frankfurt’ta konuştu:

„İslam Ülkelerini Sömürü Projesi, Yüzyıllık Projedir“



Sayfa 15

„Hessen-BURSA-Darmstadt Krizi Önkoşulsuz, Önyargısız Aşılmalı“

▼ Frankfurt Goethe Üniversitesi’nde „Türkiye AB ilişkilerinin Bugünü ve Geleceği“ konulu açık oturuma, Hessen Eyaleti Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich ile T.C. Frankfurt Başkonsolosu Burak Karartı konuşmacı oldu. Ankara ile Topluluk arasındaki ilişki bozukluğunun ele alınacağı toplantıya, Hessen ile Bursa Valiliği arasındaki soğuk dönem ve Bursa Belediyesi ile Darmstadt’a özgü 46 yıllık dostluk bağının Bursa tarafından kopartılması daha çok damga vurdu.

▼ Başkonsolos:

„AB, ahde vefalı olmalı ve Topluluk ile Ankara arasında yapılmış, yürürlükteki mevcut anlaşmaya sadık kalmalıdır...“

Eyalet Bakanı: „Her krizli dönem, yeni bir fırsatı da beraberinde getirir. Bu sorunlu süreci, toplumsal dinamiklerle aşacağız...“

Haberi 9. Sayfamızda



Bakan Lucia Puttrich



Başkonsolos Burak Karartı



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Son günlerde, Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın, aşması gereken bir sınır ihlaline başvurduğuna, ne yazık ki tanık oluyo-

ruz. Kendisi ölçsüz hakaretler yoluyla, ülkemize adeta çatışma malzemesi taşıyor ve meseleyi Nasyonal Sosyalizm noktasına getiriyor. Hemen belirtelim ve bilinsin; Nasyonal Sosyalizm yüzünden yaşamlarını yitirmiş insanların durumunu, öyle herhangi bir konuya malzeme yaptırmayız.

Bu nedenle çağrımı buradan bir kez daha yineliyor ve Erdoğan'ın, Federal Şansölye Angela Merkel'e yönelik „Nazi“ iddiasını şiddetle reddediyorum.

Erdoğan ve hükümet üyeleri, bilinen sebeplerden ötürü, ülkemizde artan ölçüde tepki

alıyor. Bunu burada bir kez daha vurgulamış olalım. Son zamanlarda Erdoğan'ın, referandum sonrasında, tekrar normale döneceğinden söz edenler var ancak, ben aynı fikirde değilim. Çünkü, O'nun, elindeki tüm imkanlarla kavgasını, yine ülkemize yönelik ve ölçsüz hakaretlerle sürdüreceği kanısındayım.

Demokrasi, Hukuk Devleti ve Özgürlük

Elimizdeki tüm imkanları değerlendirip, Türkiye'deki keskin görüş ayrılıklarının, Almanya'ya taşınmasına kesinlikle izin vermeyeceğiz.

Geçen ay, yaşadığımız olayları, gerçekten çok üzücü buluyorum. Türkiye'deki güncel iç çatışmaların, Almanya'ya gelmesini istemiyoruz. Erdoğan, sürekli hakaret yoluyla, gerilim ve karmaşayı amaçlıyor ve galiba yarattığı zarar, kendisinin hiç umurunda değil. Ancak bir noktayı da taviz vermeksizin is-

larla savunuyor ve buradan da altını çizerek vurgulamak istiyorum: Bizler, Türkiye ile geleneksel ve sıkı dostluğa yürekten inanmış insanlarız. Bunu söylerken, Bursa Büyükşehir Belediyesi'nin Darmstadt şehri ile 46 yıldır kök salmış bir kardeş kent ilişkisini bir anda askıya almasından da son derece büyük üzüntü duyduğumuzun altını çiziyorum. Hessen eyalet yönetimi olarak ayrıca, Bursa vilayeti ile 6 yıldır süren bölgesel işbirliği kardeşliğine de, çok büyük önem veriyoruz. Ama asıl söylemek istediğim bir şey var:

Halen gerek eyaletimiz Hessen'de, gerek Almanya veya AB'ye üye ülkelerde yaşayan Türk vatandaşları son derece rahat olsun. Çünkü hepimiz, özgür ve kök salmış bir demokratik coğrafyada yaşamı birlikte paylaşıyoruz. İnsan hakları, özgürlük ve bu bağlamdaki sorumluluklar, ki bu sorumluluğu herkes taşıyor, birlikte yaşamımız için ortak ve sağlam uzlaşma zemini sunmaktadır. Bundan taviz vermeyeceğiz ve hep savunacağız. Esen kalınız değerli okurlarımız.

2024 - Avrupa Futbol Şampiyonası'nda Türkiye Almanya Gibi Ev Sahipliğine Aday

Avrupa Futbol Şampiyonası'nın 2024 etabındaki ev sahipliği organizasyonuna, Almanya'nın yanı sıra, Türkiye de talip olacak. Edinilen bilgiye göre, Avrupa Kupası'nı hangi ülkenin düzenleyeceği konusundaki nihai kararı

UEFA veriyor. Bunun için 2018 yılı Eylül ayı merakla bekleniyor. 2020 yılındaki Avrupa Şampiyonası ise, 13 ayrı AB üyesi ülkede gerçekleşecek ve PAN Avrupa ruhu ön plana çıkacak. (Haber: Tahir Hacıkadiroğlu)

Haber: Hamide KÜÇÜKLER



Hedef; 900 Bin Göçmeni Vatandaş Yapmak

Hessen eyaletinin geçen yıl başlattığı „Hessen ve Ben - Birbirimizi Yakışıyoruz“ başlıklı bir kampanya ile, bu bölgede yaşayan 900 bini aşkın göçmeni aşamalı olarak Alman vatandaşlığına kazandırmak hedefleniyor.

Kampanyanın ilk meyvelerini geçtiğimiz aylarda verdiği ve toplumda yeni bir duyarlılığın kazandırıldığı göze çarptı. Eyalet Meclisi'nde düzenlenen ilk resmi kabule 300'ü aşkın Alman vatandaşlığına geçen göç kökenli konuk katılırken, bunlardan 10'una sembolik olarak Alman Anayasası armağan edildi. Törende konuşan Entegrasyondan Sorumlu Müsteşar Joe Dreistel ile İçişleri Bakanlığı Müsteşarı Werner Koch, „Hessen und Ich - DAS PASST“ sloganlı kampanyanın içeriği ve

hedefler konusunda görüşler ortaya koydu. Her iki müsteşar, Hessen eyaletinde Alman vatandaşlığına geçişlerde son yıllarda Alman vatandaşlığına geçişlerde bir gerileme olduğuna vurgu yaparak: „Eyaletimiz, bugün 900 bini aşkın göçmeni için de bir vatan özelliğindedir. Bunları Alman yurttaşlığına kazanmak istiyoruz. Çünkü vatandaşlık hakkı, başarılı bir entegrasyon sürecinde önemli bir fırsattır“, görüşünü savundu. Konuşmalarda ayrıca, Alman vatandaşlığına hak kazanabilmek için koşulların geçmişe kıyasla, daha da kolaylık sağladığına işaret edildi ve: „Alman vatandaşlığı, ırka, ten rengine ve kültürüne göre değil, uyumu hedefleyen ve koşulları yerine getiren herkesin hakkıdır“ görüşü de dillendirildi.



"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre
vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Referandum vesilesiyle yurt dışında yaşanan sorunlara da paralel olarak yurt dışındaki Türklerin oy hakkı konusunu, - daha doğrusu sorununu- bir kere daha irdelemek gerektiği ortaya çıkmış bulunuyor. Küreselleşmiş dünyada artık tüm ulusların anavatanları dışında yaşayan vatandaşları için bu konu mevcut. Ne var ki uygar ve demokrasileri gerçek olan ülkeler bu sorunu tereyağdan kıl çeker gibi çözmüş ve konuyu sorun olmaktan çoktan çıkarmış bulunuyorlar. Buldukları çözüm de aslında Kristof Kolomb'un yumurtası gibi son derece basit ve son derece güven verici: Adı da posta ile oy vermek. Posta ile oy kullanma sistemi son

Referandum ve Yurtdışındaki Seçmenlerin Konumu

derece güvenli olmasının yanı sıra hileye de hiçbir biçimde imkân ve meydan bırakmıyor. Sistemin nasıl çalıştığını burada anlatmaya gerek yok. Almanya'da yaşayan yurttaşlarımız sistemin nasıl çalıştığını muhakkak bilirler, ya da bilmeleri gerekir. Nitekim Almanya bu sistemi sadece Almanya dışındaki Almanlar için değil, ülke içinde de çeşitli nedenlerle sandık başına gidemeyecek olan ya da gitmek istemeyen yurttaşları için de yıllardan beri başarı ile uygulamaktadır. Türkiye ise yurt dışındaki Türkler için oy hakkını çok uzun mücade-

lelerden sonra kabul etmiş olsa da sorunu uygar ve demokratik bir biçimde hala çözmemiş bulunuyor. Uygulanan sistem vatandaşları belli günlerde konsolosluklara gelerek oy kullanmaya zorluyor. Doğal olarak bunun sonucu da yurt dışı Türklerin tamamının oy kullanmaları mümkün olmuyor. Çünkü sadece konsolosluklara yakın yerlerde ikamet edenler oy kullanabiliyorlar ve bir de tabii yurt dışında teşkilatlanmış o belli grupların organizasyonları ile konsolosluklara taşıyabilmelerinin oy kullanmaları mümkün oluyor. Bu da kısaca söylemek gerekirse

yurt dışındaki Türkler için oy hakkının fiilen gerçekleşmemiş olduğu anlamına gelmektedir. Bunların üzerine bir de bu dönemde Hollanda ve Almanya başta olmak üzere Avrupa ülkelerinde yaşanan o itibar kırıcı olayları da eklemek elbette gerekir. Herşeye rağmen, yurtdışındaki Türklerin'in geçen yıllara kıyasla, sandıklara daha fazla koşması, siyasete müdahil olması, demokrasiye sahip çıkmaya açısından da önemli buluyorum. Tabii ki kötü niyetle suistimal etmeden...



Kemal ŞENER
Yazıyor

Almanya, DİTİB'e Yönelik Yardımları Dondurdu

Türkiye ile Almanya arasında 1,5 yıl önce başlayan diplomatik ve siyasi kriz, Avusturya ve Hollanda gibi ülkelerle de kendini gösterirken, Türk nüfusun yoğun olduğu Almanya, şu günlerde yeniden Ankara'nın hedef tahtasına oturdu.

Hollanda'nın, hiç beklenmedik bir anda 2 Türk bakana ülkeye giriş izni vermemesi ile bir anda yükselen kriz sürecinde, Almanya Başbakanı Angela Merkel'in "Hollanda'nın yanındayız" şeklindeki açık seçik açıklaması, sorunun üzerinde adeta tuz biber etkisi yaptı.

T.C. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Almanya Şansölyesi'ni Hollanda'ya kıyaslamalı ağır bir dille itham ederken, Berlin'den hükümet kanadından gelen bir bakan açıklaması ise, Türkiye'deki referandum için Almanya topraklarında Türk siyasetinin yoğunlaşmasından duyulan rahatsızlık dile getirildi. Berlin, açık bir dille olmasa bile, Türkiye'den siyasi önderlerin gelip Almanya'da propaganda amaçlı toplantı yapılmasına artık sıcak bakılmadığı mesajı verildi. Almanya'nın bu açıklaması, Hollanda örneği gibi bir kriz tırmanması yaşanmaması için adeta bir ön uyarı niteliğindeydi. Bu arada, son 1 yıldır, Türk hükü-

metinin Almanya'daki kolu ve "Erdoğan'ın amaçlarına göre çalışan arka bahçesi" olduğu öne sürülen DİTİB- Diyanet Türk İslam Birliği teşkilatı, şu günlerde bir kez daha gündeme geldi. Edinilen bilgiye göre, DİTİB'in üye camilerde yaptığı sosyal amaçlı projelere verilen maddi destek, Federal Hükümet tarafından durduruldu.

Yaklaşık 1 milyon Euro desteği kapsayan "yardımı dondurma kararı"nın, bu yılın Ocak ayından beri yürürlükte olduğu öğrenildi. Federal Hükümetin yardımları kesmesi, DİTİB'i casuslukla su-

çlama sürecinde aktif rol oynayan, teşkilat hakkında Federal Üst Mahkemede dava açılmasına önyak olan bir grup federal milletvekilini çok sevindirdi.

Federal Aile Bakanlığı ise, maddi yardımın dondurulmasını doğrularken, DİTİB ile diyaloga devam edecekleri yönünde bir açıklamada bulundu. Bakanlık sözcüleri: "DİTİB bünyesinde oluşturulan kurullar, toplumsal uyum yönünde, kendi cemaatlerine yönelik yararlı çalışmalar yapıyor. Bunu gözardı edemeyiz" şeklinde bir mesaj da verdi. Aile Bakanlığı açıklamasında ay-

rica, yine DİTİB'in "Mülteciler" konusunda katıldığı projenin ise bu dondurulma kapsamına girmediği belirtildi ve önceden öngörülen 700.000 Euro'nun ödeneceği kaydedildi.

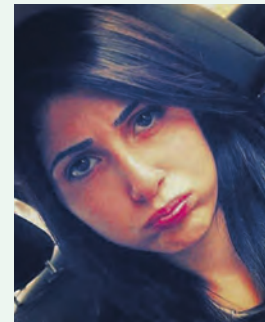
Türk Alman ilişkilerinin geldiği kriz boyutu, bu ülkede yaşayan Türk toplumunu da adeta kendi içinde böldü.

Özellikle Türk vatandaşlarının seçmen olarak Türkiye'deki seçimlerde oy kullanma hakkıyla başlayan siyasi kutuplaşma, yakın gelecekte yeni toplumsal sorunların oluşmasını körüklemesinden kaygı duyuluyor.



Tuğçe'nin Katiline Sınırdışı Kesinleşti

sınırdışı kararı, Hessen Eyalet İdali Yüksek Mahkemesi'nin onayı ile kesinleşti. Kassel'deki eyalet üst mahkemenin nihai kararına itiraz



Frankfurt ile Offenbach arasında yaklaşık 3 yıl önce serseri bir yumrukla yaşamını yitiren Türk kızı Tuğçe Albayrak'ın katili 21 yaşındaki Sırp genci Sanel M.'in

yolu da kapalı olduğu açıklandı. Halen Wiesbaden'deki Cezaevi'nde bulunan Sanel M.'in ne zaman sınırdışı edileceğine ise, Wiesbaden Belediyesi ile eyalet mahkemesinin insiyatifinde olduğu açıklandı. Anımsanacağı gibi, İdari Mahkeme, 10 Ocak 2017 günü verdiği bir kararla, katil gencin, ailesinin köken ülkesi olan Sırbistan'a sürülmesine yeşil ışık yakmıştı. Ancak tutuklu genç bu karara itiraz etmiş ve Kassel'deki üst mahkemeye dilekçe vermişti. Bilindiği gibi, 2014 Kasım ayında, Frankfurt Offenbach arasındaki bir hazır yemek lokantasında arkadaşlarıyla yemek yiyen Giessen Üniversite-

si'nde öğretmenlik öğrencilerinden 23 yaşındaki Tuğçe Albayrak, tuvalet bölgesinden gelen sese koşarak, iki kız çocuğunun bir genç tarafından tacil edilmesine tepki göstermişti. Ancak Tuğçe Albayrak, bu medeni cesaretinin bedelini, yarım saat

sonra, otuparkta başına aldığı ağır bir yumrukla ödemiş ve 2 hafta komada kaldıktan sonra, doktorların umudunu kesmesi üzerine, ailesinin de rızasıyla, doğum gününde yaşam ünitesindeki fiş çekilince, hayata veda etmişti.

Alman kamuoyunda da büyük hassasiyet yaratan Tuğçe, „Cesaret Meleği“ olarak adlandırılmış, doğduğu kasaba olan Bad Soden Salmünster'te büyük bir cenaze töreniyle toprağa verilmişti. Katil genç Sanel M., sınırdışı edilince, 8 yıl boyunca Almanya'ya giriş yapamayacak. Sınırdışı işleminin Nisan ayı sonunda gerçekleşmesi bekleniyor.



Her türlü okul sistemi ve tüm branşlarda ek ders veriyoruz.
Öğrencileri bitirme sınavlarına hazırlıyoruz.

Nachhilfe in allen Fächern/alle Schulformen... Vorbereitung auf die Abschlussprüfungen/Abiturvorbereitung
Mathe-Englisch-Deutsch 1.-13. Kl.

Frankenallee 203, 60326 Frankfurt/M. Tel: 069 / 75089603
e-Mail: info@sef-nachhilfe.de // web: www.sef-nachhilfe.de

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33

63201 Langen

Faks: 06103-929225

rmtoplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Almanya'da Doğum ve Çocuk Yetiştirme Süresiyle Emeklilik

prim miktarının çocuk yetiştirme süresi için devlet tarafından yatırılan prim miktarından düşük olması halinde, aradaki farkın kapatılması için çocuk yetiştirme sürelerinden faydalanabilirler, aksi takdirde faydalanamazlar.

4. Çocuk Yetiştirme Süresinin Aylıklara Etkisi

Çocuk yetiştirme süreleri, sadece yaşlılık aylığında değil, aynı zamanda maluliyet aylığı ve dul ve yetim aylığında da dikkate alınmaktadır. Alman sosyal güvenlik uygulamasına göre, emekli aylığına hak kazanılması için 65 yaşının doldurulması (1947 doğumlulardan itibaren kademeli olarak 67 yaşa yükseltilmiştir.) ve asgari 5 yıl- 60 ay sigortalılık süresinin bulunması gerekmektedir. Örneğin Almanya'da 1992'den önce bir, 1992'den sonra da bir çocuk doğum yapan hiç çalışmamış bir anneye zorunlu 5 yıllık sigorta süresinin tamamladığından 65 yaşını doldurduğunda emekli aylığı bağlanabilmektedir. Bu aylık otomatik olarak bağlamaz, bunun için doğum yapan annenin Alman Emeklilik Kasası'na yazılı başvurusu gerekmektedir.

5. Almanya Dışında Yetiştirilen Çocuklar:

Çocuk yetiştirme süreleri Almanya'da dışında ise bu sürelerin Almanya'daki emeklilik sigortasına saydırılması mümkün değildir. Çocuk yurtdışında doğduktan sonra Almanya'ya gelir ise; a) 1992'den önce doğanlar 2 yaşını dolduruncaya kadar Almanya'da geçirilen süreye göre, b) 1992'den sonra doğanlar 3 yaşını dolduruncaya kadar Almanya'da geçirilen süreye göre, anneye sigortalı yetiştirme süreleri olarak çocuk yetiştirme süresinden sayılır. Ayrıca, çocuk söz konusu 2 veya 3 yaşından sonra Almanya'ya gelmiş ve 10 yaşını dolduruncaya kadar Almanya'da yetiştirilmişse, bu süreler anneye bağlanacak aylığı kısmi olarak etkilemektedir.

6. Çocuk Yetiştirme Sürelerinin Değerlendirilmesi için Başvuru:

Almanya'daki doğumlarda belediyeler Alman Emeklilik Kasası'na bildirmektedir. Emeklilik hakkının elde edilmesi için annelerin Alman Emeklilik Kasası'na başvurmaları gerekmektedir. İstenilen evraklar

- Çocuğun/çocukların doğum yerini ve tarihini gösteren doğum belgeleri (Doğum Almanya'da gerçekleşmiş ise, „Geburtsurkunde“, Türkiye'de gerçekleşmiş ise, Nüfus Kayıt Örneği)
- Çocuğun Almanya'da ikamet et-

tiği belediyeden alınacak ikamet edildiği belirtilen ikamet belgesi (Meldebescheinigung) Çocuk üvey baba ya da üvey annesinin yanında yetiştirilmişse evlilik cüzdanı ve ikamet belgesi, bakıcı ebeveyn tarafından yetiştirilen çocuklarda ise gençlik dairelerinden alınacak bakımın üstlenildiğine dair belgenin ibraz edilmesi gerekmektedir. Çocuk öz annesinden başka birisi tarafından yetiştirilmiş ise, bu durumda Çocuk Yetiştirme İlave Soru Formu'nun (V805 Zusatzfragen zur Kindererziehung) doldurulması gerekmektedir.

7. Eksik Sürenin Tamamlanması

Çocuk yetiştirme sürelerinin asgari sigortalılık süresi için yeterli olmaması durumunda, hak sahipleri şayet, Almanya'da ikamet ediyorlarsa, eksik kalan süreleri isteğe bağlı prim demek suretiyle 5 yıla-60 aya tamamlayabilirler. Bunun için matbuu, İsteğe Bağlı Prim Ödeme Başvuru Formu'nun (V060 - Antrag auf Beitragszahlung für eine freiwillige Versicherung) doldurulması ve primlerin yatırılması gerekmektedir.

8. Sürelerinin Birleştirilmesi

Almanya'daki çocuk yetiştirme süreleri üzerinden emekli olabilmek için gerekli olan 60 aylık asgari sigortalılık süresi tamamlanmıyorsa, isteğe bağlı borçlanmadan ayrı olarak Türk-Alman Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre Türkiye'deki hizmet sürelerinin birleştirilmesiyle eksik kalan süreler 60 aya tamamlanabilmekte ve Almanya'daki sigortalılık süresi karşılığında kısmi aylık da bağlanabilmektedir. Ayrıca, çocuk yetiştirme süresinden faydalanarak emekli aylığına hak kazanan kişinin ölümü halinde geride kalan hak sahiplerine de dul/yetim aylığı bağlanabilmektedir.

9. 1992'den Önce Doğan Çocuklar İçin İlave 1 Yıl Sigortalılıktan Yararlanma Süresi

01.07.2014 tarihinden itibaren geçerli olan yeni düzenlemeye göre, 65 yaşını doldurmuş annelerin asgari 5 yıllık sigortalı süreyi tamamlamaları halinde aylık bağlanması için Alman Emeklilik Sigorta Kurumu'nun en yakın şubesine müracaatta bulunmaları gerekir.

10. Dönüş Yapmış ve Sigorta Primlerini Almayan Anneler

Kesin dönüş yaptıktan sonra işçi payı sigorta primlerini almayan anneler, 1992'den önce doğan ve Almanya'da 2 yaşına kadar yetiştirdikleri çocukları için 01.07.2014 tarihinde yürürlüğe giren Kanundan önce 1, Kanunla

birlikte ilave 1 yıl sigortalı sayıldıklarından toplam 2 yıl sigortalı sayılırlar.

Çocuk yetiştirmeden dolayı ilave 1 yıllık sigortalılık süresiyle emekli olmak için

a) 5 yıllık sigortalılık süresini ve 65 yaşını dolduruyorlarsa, emekli aylığı bağlanması için bulundukları ildeki SGK İl

Müdürlüğü/Şubesi yurtdışı servisine müracaatta bulunabilirler.

b) 5 yıllık sigortalılık süresini doldurmuyorlarsa, eksik kalan süreyi Türkiye'deki çalışılan sigortalı süreyle veya Türkiye'de isteğe bağlı prim ödemek suretiyle tamamlayabilir ve akabinde bulundukları ildeki SGK İl

Müdürlüğü/Şubesi yurtdışı servisine emekli aylığı bağlanması için müracaatta bulunabilirler.

11. Kesin Dönüş Yapmış ve İşçi Payı Sigorta Primlerini Alan Annelerin Durumu

Alman Emeklilik Sigorta Kurumu, Türkiye'ye kesin dönüş yaptıktan sonra Alman emeklilik sigortasına yatırdıkları işçi payı sigorta primlerini alanların tüm sosyal güvenlik hakları kapatıldığı için prim iadesinden önceki 1 veya 3 yıllık çocuk yetiştirme sürelerini de iptal etmektedir.

Ancak, 01.07.2014'te yürürlüğe giren Kanun ile 1992'den önce doğan çocuklar için ilave 1 yıl sigortalılık süresini sonradan verilmiş bir hak olarak gördüğünden her bir çocuk için sadece bu 1 yıllık ilave süreyi geçerli kabul etmektedir.

Diğer taraftan, bir annenin Almanya'daki çocuk yetiştirme süresinden doğan sigortalılık hakkının iptaliyle iptal edilen sürelerin isteğe bağlı prim ödemek suretiyle yeniden ihya edilmesi ise, sigortalının Türkiye'de ikamet etmesinden dolayı kabul edilmemektedir. Prim iadesinden yararlanmakla çocuk yetiştirme sürelerinden doğan önceki sigortalı haklarını kaybeden vatandaşlarımızın buna karşı itiraz etme hakları bulunmaktadır. Bunun için vatandaşlarımız yukarıda adresi verilen Alman Emeklilik Sigorta Kurumu'na Türkçe olarak yazacakları bir dilekçe ile bu sürelerin tanınmasını talep edebilir, talebin reddedilmesini müteakip mahkemede dava açabilirler.

12. Konu Hakkında Nereden Bilgi Alabilirim?

Konu hakkında T.C. Berlin Büyükelçiliği Çalışma ve Sosyal Güvenlik Müşavirliği www.calisma.de adlı internet sitesinde veya Başkonsolosluklardaki Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşelikleri'nden bilgi alınabilir.

SORU: „...Annem Almanya'da doğum yaptı. Almanya'da doğum yapanlara, 1992'den önce doğan her çocuk için çocuk yetiştirmeden dolayı devlet tarafından emeklilik sigortasına bir yıllık prim ödeniyordu. Bu süre 1992'den sonra doğan her çocuk için 3 yıla çıkarılmış. Bu yeni haklar getiren değişiklikten annem de yararlanabilir mi?..“

YANIT: „...Almanya'da doğum yapan annelere, yeni haklar sağlandı. 01.07.2014 tarihi itibarıyla ile 1992'den önce doğum yapan annelerin durumuna düzeltme getirildi ve her bir çocuk için ilave bir yıl sigortalılık süresi tanınıyor. Böylelikle anneler, 1992'den önce doğan her bir çocuk için, 2 yıl sigortalı sayılıyor. 1992'den sonra doğan her çocuk için Bu süre 3 yıla çıkarıldı. Berlin Büyükelçiliği Çalışma ve Sosyal Güvenlik Müşavirliğinin hazırladığı açıklama şöyle:

1. Kimler Çocuk Yetiştirme Sürelerinden Faydalanabilir?

Almanya'da en az bir çocuk yetiştirmiş olan anne-babalar, evlatlık alan anne-babalar, üvey anne-babalar veya çocuğun bakımını üstlenenler (büyükanne-büyükbaba veya akrabalar) çocuk yetiştirme sürelerinden faydalanabilmektedir. Çocuk yetiştirme sürelerinden çocuğun bakımı ile ağırlıklı olarak ilgilenen ebeveyn faydalanabilmektedir. Çocuğun bakımının hem anne hem de baba tarafından eşit şekilde üstlenilmesi halinde kural olarak anneye bu hak tanınmaktadır. Çocuk yetiştirme süresinden babanın faydalanmak istemesi halinde, hem annenin hem de babanın yazılı olarak beyanda bulunmaları gerekmektedir.

2. Hangi Süreler Yetiştirme Süresi Diye Dikkate Alınır?

01.01.1992 tarihinden önce doğmuş olan çocuklar için çocuk yetiştirme süresi doğumdan sonraki aydan başlamak üzere 2yıl-24 ay, bu tarihten sonra doğan çocuklar için ise 3 yıl-36 aydır.

3. Kimler Çocuk Yetiştirme Sürelerinden Faydalanamaz?

Zorunlu emeklilik sigortasından muaf olan meslek sahipleri (avukat, noter, doktor, diş doktoru, eczacı, mimar vs.) bağlı oldukları meslek kasası tarafından yatırılan

Düşünün. Günde sadece 1 Euro edeyerek, bütün Hessen'de seyahat edebiliyorsunuz. İster otobüs, ister metro veya tramvay ile. Güzel değil mi? Hayal değil. Ağustos ayından itibaren, Hessenli öğrenciler için bu hayal

Hessen Kartı / Rhein Main Kartı

artık gerçek oluyor. Çünkü Hessen'de „Schülerticket“ adıyla, bir öğrenci kartı çıkıyor. Bu uygulamadan öğrencilerin yanı sıra, meslek eğitimi alanlar, askerlik veya fahri olarak hizmet eden, sosyal yıl denilen 1 yıllık projelerde çalışan gençler yararlanacak. RMV kooperatifinin de tesbitlerine göre, „CleverCard“ adlı akıllı kartlar sayesinde, ucuz seyahat imkanı sunulduğunda, seyahat eden, kişi sayısında da önemli bir artış oluyor. Bu alandaki hizmetleri genişletip, Hessen sathına yayılırken, fiyatlar da düşürülüyor. Hessen Kartı'nın bedeli, günde 1 Euro üzerinden 365 Euro olacak

RÖMER MEKTUBU

ve RMV üzerinden öğrenciler için inanılmaz bir hareketlilik sağlayacak. Böylesi bir projeye Frankfurt'un öncülük etmesinden de gurur duyuyoruz. Çünkü gerçek ortada. Genç insanlar, okul eğitim için, kendi mahallelerinin çok daha uzağındaki yerlere gitmek zorunda kalıyor. Hatta bazen geziler için de ek biyet alınmak zorunda kalınıyordu. Ancak uygulayacağımız Hessen Kartı ile, bu sorun artık olmayacak. Yani bir tek kart ile, „herşey dahil“ gibi bir sistem devreye girecek. Artık okula gitmeyenler ne yapacak? Onları da ihmal edilmiyor: RMV „RheinMainCard“ uygulaması ile, çok düşük bir ücretle, Rhein Main bölgesinde rahat seyahat imkanı sağlıyor. Bu kart kişi başına 22 Euro olup, 5 kişilik gruplar için ise, sadece 46 Euro ile, küme halinde gezmek de mümkün hale ge-

liyor. Bu imkan tüm Rhein Main bölgesini kapsıyor ve iki gün geçerli oluyor.

RheinMainCard adlı bölgesel seyahat kartı sayesinde bölgedeki 40'ı aşkın turistik bölgeyi de ziyaret edebileceksiniz. Frankfurt Hayvanat Bahçesi, Rüsselsheim'daki Opelvillen veya Rüdesheim'daki telefrik. Bütün bu imkanlar konusunda ayrıntılı bilgisi şu internet adresinden alabilirsiniz. Gerek Hessen Kartı, gerek Rhein Main Kartı sayesinde, yaşadığımız bölgede hareketlilik daha cazip hale gelecek. Artık siz de, Frankfurt ve çevrenizi otobüs veya trenle seyahat imkanları deneyiniz. www.rmv.de/de/FreizeitRMV-Angebote/RheinMainCard_KANAL/



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

„İki Yumurta Kırıp, Pişirmesini Bile Bilmezdim, Ama...“

Kreis Offenbach'a bağlı Obertshausen kasabası, Türk nüfusu açısından ağırlıklı bir bölge değil, aslında. Varolanlar ise, neredeyse hepsi birbirini tanıyor. Bu tanışlık, kasabasının küçük olmasından değil, ilişkilere aracı olan üretken insan sayısının tesadüfen belki, bu kasabada fazla olması.

Obertshausenli bu Türk nüfus içinde birisi var ki, onun adı, artık kasaba sınırlarını çoktan aşmış ve Almanya başta olmak üzere, kimi Avrupa ülkelerine kadar uzanıyor.

Hamdi Çetinkaya deseniz, kitleler muhakkak, „tanıyoruz“ demeyecektir, ancak Eda Cateringservice markasını duyunca, ayağa kalkıp, Türk mutfağında lezzetin kaşifi, diyecektir, kuşkusuz. Evet, 18 yıl önce, kendi deyişiyle „laf olsun diye“ başladıkları yemek servisi içinde, bu şirket, artık Avrupa çapında sipariş alan, 30 kişiye kadrolu istihdam imkanı sağlayan bir orta ölçekli aile şirketi. İşgününün üretimin en yoğun olduğu ve güzel yemek kokularının geldiği salonun yanındaki büronun bir köşesine ilişip, 18 yıldaki bu hızlı yükselişin sebeplerini merak ediyoruz. Obertshausen'da bir fabrikada işçi olarak ekmeğini kazanırken, başarının sırrını duymak istiyoruz. Yanıta bakar mısınız?

„...Vallaaa, ben iki yumurtayı düzgünce kırıp, tavada pişirmesini bile beceremeyen biriydim...“

Eşi Selma ve kızkardeşi Necla Sakıncı'la birlikte birgün sohbet ederken, nereden akıllarına geldiyse etkinliklerde yemek ihtiyacına talımlı. Ve birgün herşey denk düşünce, açık alanda bir dost me-

clisine sundukları yemekler, kısa sürede dernek faaliyetleri, küçük etkinlikler ile sürüp gitmişler. Ancak, bu kadar büyük potansiyel için, daracık mutfak küçük gelmeye başlayınca, kasabadaki bir pizzacıyı devralmışlar. O da yetmey-



ince, yine aynı şehirdeki sanayi bölgesindeki bir eski binanın bodrum katını kiralamışlar. Ve hala oradalar... Şakayla başlayan bir proje, bugüne değin yüzbinlerce insanın ağız tadı olmuş Almanya ve komşu ülkelerde. Programlarında Türk mutfağı adına, „yok“ yok. Bu da yetmiyormuş gibi, birçok ülkeden yemekler de zengin boyutta, hizmetler arasında boy gösteriyor. Çalışanlar ise, aile üyelerinin yanı sıra, 5-6 ulustan mutfak dostları ve aşçılardan oluşuyor. Hepsi Eda Cateringservice adlı büyük ailenin birer aslı üyesi gibi. Üretimde kaliteyi her geçen yıl artıran başarının fikir babası Hamdi, eşi Selma Çetinkaya ve kızkardeşi Necla Sakıncı, önüne daha büyük hedefler koymuş olsa gerek, yaklaşık 2300 metrekarelik dev bir arsa üzerine 1000 metrekare kullanım alanı bulunan modern bir üre-

tim tesisi yaratmaya hazırlanıyor. Almanya'daki gastronomi dalında en modern tesisi kurmaya kararlı görünen başarılı girişimci aile, aynı zamanda Obertshausen sanayi bölgesindeki şirket çalışanları için dışarıdan servis vermek üzere, büyük ve son derece modern bir donanımla bir kafeterya/lokanta açmayı tasarlıyor.

Proje hazır. Maliyeti ise, 2 milyona

yurtlarına da, üç öğün yemek vermesi için destek istenen bir marka „Eda“ adlı bu aile şirketi.

Hani, laf olsun diye espriyle karışık mutfaka geçişin öyküsü... Hani O, „Vallaaa, iki çift yumurtayı kırıp, pişirmesini bile beceremezdim“ diyen, mütevazı patron Hamdi Çetinkaya'nın bu espri dolu başarı yolculuğu...

18 yıl içinde neler yaşamamışlar ki... Stresi de bol bir uğraşı onlarınki. Kolay değil, bazen 3 bin kişiye yemek yetiştirmek zorundalar.

Bunun hazırlığı var, üretimi var ve bir de, etkinlik saatine ve adresine yetişmesi...

Salona yetişemedikleri de olmuş, otobanda bir kaza ve trafiğin tıkanması yüzünden... Veya salondaki davetlilerin yaşadığı düşkünlüğüne ne demeli! Sebebi ise, yemekler değil, yemek hazır ancak kimse'nin ağız tadı kalmamış ki... Düğün sahipleri ve davetlilerin yüzünden düşenin biri, sanki bin parça. Çünkü, gelin

hanım, damada varmak istemeyince, düğünden birkaç saat önce, Almanya'yı terkedip Türkiye'ye kaçması... Kimsede yemek yiyecek, eğlence isteği kalmamış elbette... Türk mutfağındaki iddiasını birkaç kez dillendiren girişimci Hamdi Çetinkaya ve ekibi, „bizim mutfağımızda -yok- yoktur“ diyor ve: „Hatta en üstün kalitesiyle“ diye ekliyor.

„Babahannuş var mı?“ diyoruz. Durup düşünüyor Hamdi Çetinkaya. Yüzünde bir ciddiyet beliriyor. Güney Akdeniz bölgesinde yerleşik Arap kültüründen yerel ağız tadına dönüşmüş, iri patlıcanı sarımsakla bezeyip, odun fırında pişirilmesini öneriyoruz. Meraklanıyor birden.

„...İlk fırsatta deneyeceğiz. Çünkü iddialıyız, diyor. Azimli, dürüst, dayanışmacı insanların iddiasına inanmak gerek...

Medya Meraklısı Öğrenciler Hürriyet'e Konuk Oldu



Almanya'nın Fulda şehrinde doğup büyüyen 10 Türk öğrenci, Frankfurt'taki Hürriyet tesislerini ziyaret ederek, medya dünyası ile tanıştı ve bir dizi bilinmezi yerinde görerek, bir gazetenin baskı ve dağıtımına dek geçirdiği aşamalar hakkında gözlem topladı. Türkçe Anadil dersi öğretmeni Nilgün Alipek başkanlığında ve projeye gazetecilik mesleği konusunda destek veren Gazeteci Mehmet Canbolat'ın eşlik ettiği heyeti, Doğan Medya ve Hürriyet Avrupa Genel Müdürü Sevda Boduroğlu, yardımcısı Abdurrahim Kurtiş ile birim sorumluları karşıladı. Genel Müdür Sevda Boduroğlu, gazetecilik ve Hürriyet Gazetesi

ile matbaanın işleyiş sistemi üzerine genel bilgiler verirken, çalışma arkadaşları ile birlikte öğrencilerden gelen sorularda da yanıtladı. Fulda Türk öğrenciler, Hürriyet Gazetesi'nin yayın politikası, habercilik anlayışı, dağıtım bölgeleri, Türkiye merkez birimleri ile işbirliği, muhabir ağı gibi konularda da meraklarını farklı sorularla gidermeye çalıştılar. Bu arada öğrenciler, Türkçe dilini öğrenmeyi kendi gelecekleri açısından önemsedik-

Fulda'da Anadil dersine devam eden ve Türkçe'yi dilbilgisi kurallarıyla öğrenmeyi hedefleyen öğrencilerin isimleri şöyle:
Sinan Delen: Heinrich von Bibra Schule-Real-9c
Şeyma Delen: Winfried Schule-Gym-8FL2
Julide Dişbudak: Rabanus-Maurus Dom Gym-8f
Arda Alipek: Rabanus-Maurus Dom Gym-8f
Aleyna Kılıç: Heinrich von Bibra Schule-Real-9c
İlayda Kılıç: Dom Schule-Haupt-8a
Selin Demirel: Freiherr vom Stein Schul-Gym-12E
Gizem Türkes: Freiherr vom Stein Schule-Gym-10F
İlayda Alipek: Rabanus-Maurus Dom Gym-10E

lerine vurgu yaparak, hangi branşta üniversite eğitimi almak istediklerini gerekçeleriyle dile getirdiler. Daha sonra, gazetenin baskısını yerinde izleyerek, mürekkebin ilk kokusunu matbaada alan şanslı Türk öğrenciler, Hürriyet tesislerinde başka Türkçe gazete ve yabancı yayın organlarının basılmasını, okuyucuya erişim bağlamında dağıtım süre-

cini yerinde gördüler. Hürriyet Genel Müdürü Sevda Boduroğlu, konuk Türk öğrencilere, Almanya'ya Türk işçi göçünün 50. yılı bağlamında hazırlanmış özel bir prestij belge kitap ile, Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk'ün, yaşamının çeşitli aşamalara özgü fotoğrafları içeren bir armağan etti. Hürriyet yönetimi ayrıca, Fulda konuk öğrencilere bir de akşam yemeği verdi. Öğrenciler, bu kapsamlı ve gözlem dolu ziyaretten son derece memnun kaldıklarını ifade ederek, yöneticilere teşekkür etti ve gazetelerin Türkçe'nin yurtdışındaki sağlıklı gelişimi açısından büyük önem taşıdığını vurguladı.

Türkiye'de yaklaşan ve T.C. Anayasası'nda 18 maddelik köklü değişiklik öngören referandum için, yurtdışında oy verme işleminin sürdüğü günlerde Frankfurt'a gelen CHP eski milletvekili ve Kamu İdaresi uzmanı Prof. Dr. Birgül Ayman Güler: „Referandumda evet çıkması halinde, Cumhurbaşkanlığı ile Başbakan'ın rolleri değişecek. TBMM'nin yasama yetkisi kısıtlanacak. Kanun yapma yetkisi azaltılacak ve memleket adeta Cumhurbaşkanının istediği yönde hazırlayacağı Kanun Hükmünde Kararnameler ile yönetilmeye başlanacak” dedi. Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin davetlisi olarak Frankfurt'ta bir konferans veren Prof. Dr. Birgül Ayman Güler, sözkonusu Anayasa değişikliklerini, olası sonuçlarını da örnekleyerek tek tek ele aldı ve: „Referandumdan evet çıkarsa, kavga büyür. KHK ile normal ka-

„Türkiye Kanun Hükmünde Kararnameler İle Yönetilirse;“

nunlar arasında çıkabilecek çelişkiler, ülkeyi aniden gerebilir” diye konuştu. Güler: „Yasanın çıkması halinde, Cumhurbaşkanımız ertesi gün kanun hükmünde kararname çıkartabilecek. Yine aynı gün ama en geç 4 ay içinde, askeri mahkemelerin tamamı kapatılacak. Geri kalan maddeler ise, 2 yıl sonra yürürlüğe girecek” görüşünü savundu. Sözkonusu Anayasa değişikliğinin hemen her maddesinde çeşitli tuzaklar olduğunu da öne süren Prof. Dr. Güler, Meclis soruşturmasının adeta tarihe karışacağını vurguladı. Güler: „Bundan böyle bakanlar hataları ve suçlarından ötürü, hiçbir zaman sorgulanamayacak” dedi. Birgül Ayman Güler'e göre, bugüne değin bir Meclis soruşturması için 60 milletve-

kilinin imzası yetiyordu. Anayasa değişikliği ile yüzde 50 oranında milletvekili desteği deniyor, ki bu da 301 milletvekili anlamına geliyor. (Haber/Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Prof. Dr. Birgül Ayman Güler: „Partili bir Cumhurbaşkanlığı, devletin ve milletin birliğini nasıl temsil edebilir? Evet çıksa bile, memleketin sorunları bu yolla hiçbir zaman çözülmez” dedi.



Offenbach Entegrasyon Ödülü Naime Demirezen'e

Naime Demirezen. 52 yaşında bir anne ve 14 yaşındayken geldiği Almanya'nın Offenbach şehrini artık memleket olarak gören bir anne ve bir ev kadını. O başarılı bir girişimci olduğu kadar, toplumsal ve sosyal yaşamda da yıllardır aktif bir isim. Mart ayından bir gün, onun için çok özeldi. Offenbach

Belediyesi'nin geleneksel Entegrasyon Ödülü'ne layık görüldü ve bu ödül kendisine özel bir törenle verildi. Oldukça yoğun ilgi gören ödül töreninde Naime Demirezen hakkında konuşan Entegrasyon Siyasi Sorumlusu ve Jüri Başkanı Peter Freier, Türk kadının toplumsal ve sosyal yaşama renk katan proje ve çabalarını uzun uzun anlattı. Konuşmalara göre, Naime Demirezen Offenbach'ta, insan ek senli, sosyal amaçlı projelerin olduğu çoğu yerde var. Demirezen örneğin Türk kadınların toplumsal yaşama uyumları yönünde

sayısız kurs düzenleyen bir isim. Bunun yanı sıra, geçen yıl yoğunlaşan mülteci ailelere yardım amaçlı projelere öncülük eden, DİTİB Camii'nde 4.000 Euro toplayıp, mültecilerde ihtiyaçları için bir projeye bağışlayan da yine Naime Demirezen. Hayalleri olan ve yaşamda doğru hedeflere odaklanan Naime Demirezen'in yolda kalan bir düşü ise, avukatlık. Hayalinin suya düşmesinin sorumlusu ise, okul müdürünün „Müslüman kızlarının yeri, ilkokuldur” şeklinde tavsiyesi. Ancak o yine yılmamış. Tekstil dalında meslek eğitimi almış ve Caritas bünyesinde göçmen kadınlar için biçki dikiş kursları düzenlemiş. Okul veli toplantılarına Türk kadınların dil sorunundan ötürü

katılamayışını görünce, onlar için „Mama lernt Deutsch” adıyla Almanca kursları düzenlemiş. Özetle, Demirezen, Offenbach'ta yaşamın birçok alanında var. Entegrasyon İşleri Siyasi Sorumlusu Peter Freier'in, Demirezen'i, „Offenbach için temel değerlerin transferinde üretken bir elçi” olarak tanımlaması da boşuna değil. Naime Demirezen ise, yaşam biçimini doğal yapısına ve yardımcı olma karakterine bağlıyor ve bu yöndeki çabalarını gerçekleştirmedi ailesinden gördüğü desteğin de önemli rol oynadığını vurguluyor. „Ancak” diyor ve ekliyor: „Bu ödülle, işim bitmiş değil. Gücümün yettiğince yine benzeri çalışmalara devam diyorum” Naime Demirezen'i yakından bilenler de farklı birşey düşünmüyor zaten. Yolu bundan böyle de hep açık olsun diyoruz...





İMBİK
Yüksel
Pazarkaya

Diplomasi Sanatı Deyince

Türkiye – AB ülkeleri arasındaki ilişkiler, AB'nin (1957-2017) altmışıncı yılında en gergin sürecini yaşıyor. Türkiye ve Türkler, başta Almanya olmak üzere, bir çok Avrupa ülkesinde sorunlar gündeminin başına yerleşti. Bu durumda en büyük huzursuzluğu ve tedirginliği, yine başta Almanya olmak üzere, Avrupa ülkelerinde yaşayan Türkler ve Türkiye kökenliler yaşıyorlar. 1961 yılından bu yana iş ve ekmek

için insanüstü uyum çabası gösteren yaklaşık beş milyon insan, bu gerginlikte arada sıkışıp kalıyor. Yaşadıkları toplumların insanları, siyasetin ve medyanın etkisi altında, Türkiye'yi sorgulamak için, sorularını en yakınlarındaki Türk kökenli komşularına ve iş arkadaşlarına yöneltiyorlar. Bunu yaparken, her zaman duyarlı olmuyorlar. Soruları sorgulamaya dönüşüyor. Oysa onlar, ne Tür-

kiye'deki siyasetin sorumlularıdır, ne de altmış yılda yurttaşlık ve birey haklarını henüz tam olarak elde edemedikleri, yaşadıkları ülkenin politikasından sorumludurlar.

Ama yalnız onlar değil bu gergin ortamda arada kalanlar. Turistinden girişimcisine, sanatçısından bilim insanına kadar iki ülkenin de geniş halk kesimleri bu tedirginliği duyuyorlar. Bu yüzden, gerginlikleri tırmandıran söz ve eylemlere kamuoyu önünde kalışmadan önce, devlet adamlarının ve devlet kadınlarının bunun her türlü sonucunu düşünme ve tartma sorumluluğu vardır.

Ülkeler arasındaki ilişkilerde zaman zaman sorun yaşanması olabilir.

Önemli olan, karşılıklı çıkarlara dayalı bir sırça yapı olan devletler arası ilişkilerde sırça yapıyı kırıp dökmeden, sorunların üstesinden gelmektir, sorunları aşmaktır.

Bunun da adına diplomasi sanatı deniyor. Bu sanat özellikle bir sorunun tırmanda sürecinde, alenen değil, diplomasi kanallarıyla ve karşılıklı saygıyı zedelemekten yürütülür.

Almanya ve Hollanda gibi ülkelerle yaşanan gerginlik, bu ülkelerdeki Türk toplumlarını

büyük bir tedirginlik içine düşürmüştür. Oysa, onlar bir yandan yarım yüzyıldır bulundukları ülkenin yasalarına ve kurallarına uyum çabasıyla eşit yurttaşlar olma sürecini geliştirirken, bir yandan da ülkeler arasındaki ortak toplumsal kesitler olarak ilişkileri geliştirmenin önemli etkenidirler.

Şimdi uyum sürecini geriye atacak bir ortam oluşmuştur. Öte yandan, Hollanda ile olsun, Almanya ile olsun, karşılıklı çıkar ilişkileri yüzyıllar boyunca gelişerek müttefikliğin de ötesinde dostluk denecek aşamaya gelmişken, iki tarafın da sırça yapıya daha fazla zarar vermemesi sorumluluğu vardır.

Bu arada unutulmaması gereken önemli bir nokta, yalnız geldiğimiz ülkeye karşı değil, aynı zamanda ve en az o kadar yaşayıp çalıştığımız, yerleştiğimiz ve yurttaşı da olduğumuz ülkeye karşı loyale sorumluluğumuz vardır. Dolayısıyla, toplumun bir parçası olduğumuz, olmak için yarım yüzyılı aşkın bir süre çaba gösterdiğimiz, Alman toplumuna ve yönetimine yönelik yerli yersiz suçlamalar bizi de incitir. Koca Pir Sultan'ın deyişiyle, dostun attığı gül bile, taş olur yaralar.



Safiye Can İçin, Tanımsız Bir Yolculuktur Şiir...

hunu, köhne bir Alman köyündeki derede akan sulara teslim olmuş gibi. Bir kısmı ise, bakışlar bir noktaya odaklı ve şair Safiye Can'ın (sağda) şiirleri ve dilindeki duygunun kanatlarına tutunmuş gibiydi sanki.

Safiye Can, kaleminden dökülen her satırın kendinden bir parça olduğunu düşünüyor soruları yanıtlarken. Şiir yazma tekniğinden söz ediyor ve:

„Şiir yazmak, benim elimde olan bir şey değil. Yani istediğim her an şiir yazabilirim, diye birşey yoktur. Şiirin kendisi, -beni yaz- demedikçe, yazmam zaten mümkün değil“ diyor. Son üç yılda yayınlanan üç Almanca kitabı ve Atıl Behramoğlu şiirlerinden oluşan iki dile bir diğer kitabı aslında, öyle birkaç ayda üreyen şeyler değil. Çocukluktan bugünkü olgunluk dönemine kadar damıyarak gelen şiirler onlar. Saniye Can için şiir deyince adeta akan sular duruyor.

Duruyor zaman ve dayanamayıp, kadın saire teslim oluyor. Şiirle özgürlüğün en son demini yaşadığı izlenimi veren genç kadının eserlerinde gözlem, his, duygusal yolculuk kadar, satır aralarına gizli o kadar çok intim



Saniye Can. Yüreği ve aklı sanki duygu hamuruyla yoğrulmuş bir kadın. Şiir deyince akan suların durduğu ve yaşamın adeta ve sadece duygu ve dizeye odaklandığı bir farklı kişilik. Offenbach'ta dünyaya gelmiş ve yine şiirlerinin arasında, büyütle baktığınızda, bu kente olan gönül bağını serpiştirdiği çok özel ve duygusal bağları var. Ve kendine özgü dilinde, inişli çıkışlı duygusallığın gücüyle farklı bir vücut bulan poetik şiirleriyle yaşıyor. Şiiri Almanca düşünüp düşünüyor ve yine aynı yoldan dışa vuruyor. Alman edebiyatı ve şiirin ruhuyla ilgili yetkin isimler, Safiye Can'ı, ortaya koyduğu eserleriyle yakın takibe almış. Kitapları Alman şiirseverler arasında da artan oranda büyük ilgi görüyor.

Yıllar önce, kendi halinde masum şiirlerini eş-dost ve okul gençlik arasında paylaşıırken, O, bugün kelimenin tam anlamıyla şair artık. Almanca tanımıyla „Dichterin“. Hem de öyle, tarife sözlerin yetmediği kadar. Gün ışığına çıkarttığı ve yer yer sıradışı olarak tanımlayabileceğimiz şiirleri, kitap olarak birbirini izlerken ve hızla yeni şiir dostlarına erişen Safiye Can'ı yaşıyanlar, „Hayatı Sanki Sadece Şiir“ diye bir tanımlama yapıyor. Langen Kreis Offenbach'a bağlı bir kasaba. Tarsus'un 27 yıldır, kardeş kenti. Türk Alman Dostluk Derneği'nin 25. kuruluş yılı bağlamında, Şehir Kütüphanesi'nde düzenlenen etkinliklerden birine, Mart ayında konuk oldu Safiye Can. Büyük çoğunlukla otobiyografik şiirlerini, yine kendine özgü tiyatral bir sunumla sundu. İlgili konukların bir bölümü gözlerini yer yer kapatıp, algısı ve ru-

ve çok özel anılar ve yaşanmışlık var ki... Onları biraz kurcalamak istediğinizde, empati kurmaya çalıştığınızda, „anlaşırlı olmanın doyumsuz güzelliği ve rahatlığı“ ile gözlerinin içi gülüyor Saniye Can'ın birden. Sanki „Bu şiirler tamamen „ben'im“ diyor ve ekliyor: „Ben ise; işte bu şiirler...“ Bu arada Safiye Can ile şiir akşamında, sanatın elle tutulamayan güzelliğine damga vuran bir boyut ise, Frankfurtlu usta müzisyenler, Almanya'da son aylarda özgün derlemeleriyle hayranlık uyandıran ikili Özgür Murat ile Mehmet Ali Yıldırım, yani onların muhteşem ney ve gitar resitali idi. (üstte solda)

AOK Hessen Sağlık Kasasından Duyuru Var

Türkçe Bilgilendirme Hizmeti

Alman Sağlık Kasası AOK Hessen, yeni dönemden itibaren sağlıklı yaşam konusunda iki dilli bilgilendirme ve bilinçme kampanyasına bazı yeniliklerle sürdürüyor.

Özellikle erken tanı ve bazı hastalıkların teşhis ve tedavisi, çocukların aşı zorunluluğu gibi konularda randevu sistemini içeren bir bilgisayar programı, cep telefonlarına indirilerek rahatlıkla kullanılabilir.

Yetkililer, bu programdan yararlanabilmek için, kullanıcının Android ve iOS uygulamalı bir cep telefonuna veya IPDO veya IPAD aygıtlarına sahip olması gerektiğini söylüyor.

Hessen Eyaletinde Saman Nezlesi

Bu arada AOK Hessen'in tesbitlerine göre, sigortalılar arasında 2016 yılında saman nezlesi rahatsızlığı yüzde 4,2 oranında artış gösterdi. Yetkililer, bu oranın 2010 yılında yüzde 3,8, 2006da ise yüzde 3,4 olduğunu hatırlatıyor ve 2015 yılında en fazla allerji yapan polenin, yaz ve sonbahar'da ortaya çıktığını belirtiyor. Bölgeler kıyaslamasında ise, Hessen eyaletinin en fazla saman nezlesi tesbitinin yapıldığı şehir olarak Wesbaden (yüzde 5,5) öne çıkıyor.

Listede ayrıca, örneğin Limburg-Weilburg bölgesinde saman nezlesi yüzde 2,8 düzeyinde kalırken, Frankfurt'ta ise, yüzde 5, Kassel'de yüzde 4,9 düzeyinde seyretti.

Almanya'nın yeni Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier görevine geçen ay yemin ederek başladı. Steinmeier, ilk konuşmasında, ayağının tozuyla, Türkiye'deki mevkidaşı Recep Tayyip Erdoğan'ı, hedefe aldı. Steinmeier: „Artık, hukuk devleti ilkelerini tanıyın, basın özgürlüğünü kısıtlamayın ve Deniz Yücel'i serbest bırakın. Aksi takdirde, uzun yıllardır binbir çaba ile gelişen ilişkilerin geleceğinden kaygı duyuyoruz. Siz Sayın Erdoğan; uzun süredir başkalarının özveriyle inşa ettiği güzel ve köklü ilişkileri, izlediğiniz politika ile bizzat siz yıkıyorsunuz“ dedi. Federal Meclis'teki çok boyutlu konuşmasında topluma hatırlattığı cesaret kavramını, kendi de bir dizi ayrıntıda gösteren önceki Dışişleri Bakanı ve 12. Cumhurbaşkanı Steinmeier, metnin Türkiye bölümünde ayrıca şunları dile getirdi:

„Gözümüz şu sıralar Fransa'ya, Rusya'ya ve ABD'ye çevrilmiş ama, özellikle şu günlerde Türkiye ön planda duruyor. Türkiye kendi konumu üzerine bir dizi risk alıyor. Ancak bizlerle olan ilişkisinde de riske yöneliyor. Bu nedenle, Türkiye konusunda bir hüküm dile getirirken, meseleyi o kadar basite almamalıyız. Hatırlayalım: Türkiye bundan 30 yıl öncesinde yoksuldu, milyonlarca insan memleketini terkedip, iş bulabilmek için Avrupa'ya göçetti. Oysa günümüz Türkiye'sinin durumu çok farklı. Ekonomik gelişme gösterdi ve önemli bir yol katetti. Avrupa'ya yaklaşımını da, sanırım hiçbirimiz bugün gözardı edemeyiz. Almanya olarak bu çabaları hep severek izledik ve destekledik. Biz, inandırıcı ve gerilimi azaltıcı her sinyali hemen ve özlemle kucaqlarız. Ama artık, şu Nazi kıyaslamasını bir an önce bitiriniz. Türkiye ile ilişkilerin yoğunlaşmasını arzu edenlerin elini geri çevirmeyiniz. Uzattılan dostluk kolunu kesmeyiniz. Son 20 yıl içinde Türkiye'deki gelişmeleri yakından izliyoruz. Çünkü ülkemizi de artık yeni yurt edinmiş Türk vatandaşlarının durumu ve huzuru da, bizleri çok ilgilendiriyor. Yıllardır binbir emekle kurulmuş güzel ilişkilerin, bir çırpıda darmadağın olmasına gönlümüz elvermiyor ve yaşanan süreci büyük bir kaygıyla izliyoruz... Türkiye'nin bölgesindeki savaşları dikkate alarak, bulunduğu konuma yönelik tepeden bakan, burnu bir karış havada, kibirle akıl veren davranışlardan uzak durmalıyız.“ dedi.

Siyasi gözlemcilere göre, uzun konuşmasındaki ayrıntılardan yola çıkarak, halkın Cumhurbaşkanı olma izlenimi veren

Frank Walter Steinmeier'in satır aralarındaki evrensel mesajları sık sık alkışlarla da kesildi. Çiçeği burnunda Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier, Avrupa ruhu, Demokrasi ve Cesaret ve son yıllarda ırkçı çizgisiyle öne çıkmaya başlayan AfD ve Pegida gibi hareketleri de konu edindi ve yorum dolu mesajlar verdi. Yer yer Türkiye'ye de önemli me-



Almanya Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier'in 22 Mart 2017 günü Federal Meclis'teki yemin töreninde yaptığı konuşmada, Türkiye ekseni ifadeleri Almanca olarak şöyle: *(Vereidigung des Bundespräsidenten/Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hält eine Rede im Plenarsaal des Reichstagsgebäudes anlässlich seiner Vereidigung bei einer gemeinsamen Sitzung von Bundestag und Bundesrat in Berlin)*

„Unser Blick geht zu den Wahlen in Frankreich, nach Russland, in die USA, aber in diesen Tagen ganz besonders in die Türkei! Viel steht auf dem Spiel für die Türkei, aber auch für das Verhältnis der Türkei zu uns. Wir versuchen, uns unser Urteil nicht allzu einfach zu machen: Wer die Türkei vor 30 Jahren oder mehr bereist hat, kam in ein rückständiges Land. Die Menschen waren arm, Millionen verließen ihre Heimat auf der Suche nach Arbeit in ganz Europa. Heute ist die Türkei ein anderes Land. Sie hat eine Phase von wirtschaftlichem Aufbau und Reformen erlebt und – ich glaube, niemand wird leugnen – zwischendurch auch eine Periode der Annäherung an Europa. All das haben wir Deutsche gewürdigt und unterstützt. Dem Weg, den die Türkei in zwei Jahrzehnten nahm, fühlten wir uns sogar besonders verbunden – auch wegen der vielen Menschen türkischer Abstammung, die in Deutschland leben, arbeiten und hier zuhause sind. Und weil das alles so ist,

sağlar veriyor izlenimi sunan konuşmalarından bazı kesitler özetle şöyle:

Demokrasi:

„...Demokrasi, hata yapma fırsatı veren ancak bu hatanın düzeltilmesine ilişkin yolu da gösteren bir devlet formudur. Ancak, demokrasiler için cesaret, olmazsa olmazdır ve cesaret çift yönlüdür. Yani yöneten, kadar yönetilen de cesaretini gösterebilmelidir. Demokrasi, sadece üzerinde konuşmayla yetinilecek birşey değildir. Demokrasi için mücadele vermeyi kavgasını yapabilmeyi de, yeniden öğrenmek zorundayız...“

Cesaret: „...İstar Doğu ister Batı yönünde, nereye baksak, tam olarak bilemediğimiz sularda yön bulmaya çalışıyoruz hepimiz. Henüz keşfedilmemiş, haritası bile olmayan bir araziye

schauen wir auf die Türkei von heute nicht mit Hochmut und Besserwisserei. Wir wissen um die Lage der Türkei in Nachbarschaft der großen Krisenregionen Irak und Syrien. Wir verurteilen den versuchten Militärputsch im vergangenen Sommer. Aber: Unser Blick ist von Sorge geprägt, dass all das, was über Jahre und Jahrzehnte aufgebaut worden ist, zerfällt! Diese Sorge ist es, die meinen Appell leitet: Präsident Erdoğan, gefährden Sie nicht das, was Sie mit anderen selbst aufgebaut haben! Glaubwürdige Signale der Entspannung sind willkommen. Aber: Beenden Sie die unsäglichen Nazi-Vergleiche! Zerschneiden Sie nicht das Band zu denen, die – wie wir – Partnerschaft mit der Türkei wollen! Respektieren Sie den Rechtsstaat, Freiheit von Medien und Journalisten! Und: Geben Sie Deniz Yücel frei! Aber, meine Damen und Herren, machen wir es uns – auch mit Blick auf unseren eigenen Kontinent – nicht zu einfach! Die Anfechtung der freiheitlichen Demokratie findet nicht nur bei anderen statt – weit westlich und östlich der europäischen Grenzen. Die Wahrheit ist doch: Eine neue Faszination des Autoritären ist tief nach Europa eingedrungen. So sehr ich mich freue über unsere niederländischen Nachbarn, dass sie den Angriff auf ihre demokratischen Traditionen in der Wahlkabine zurückgeschlagen haben – ich finde, für übergroße Gelassenheit besteht kein Anlass!

Demokrasi Sıradan Bir Şey Değildir!

gidiyor gibiyiz. Bu yolda her soruya bizzat yanıt bulmak zorundayız. Bu da bir bilinç ve özgüven meselesidir. Ancak bundan da öte, cesaretli olmak en önemlisidir. Yani geleceği hedefleyen bir

düşünme cesareti diyorum. Cesaret diyorsam, önümüze çıkan sorulara, geçmişe bakarak yanıt bulmayı değil, cevabı gelecekte arayan bir cesaretle söz ediyorum. Becerilerimizi, yapabileceklerimizi, büyük adamlardan güçlü adamlardan veya büyük abilerden alarak değil, kendimizde bulduğumuzda anlamlıdır cesaret ve demokrasinin can damarlarından biridir. Bu bağlamda, demokrasi, bana göre, cesaretli insanların oluşturduğu devlet biçimidir...“

Avrupa: „...Avrupa, bugün hala mükemmel olmaktan uzak olabilir. Eğer birşeyler kötü gidiyorsa, güzel konuşmanın, güllük gülistanlık göstermenin de bir anlamı yoktur. Mükemmelliyet için demek ki, birşeyler yapmak gerekir. Bu da reformist adımları atmanın tam zamanı demektir. Kimi çevreler son zamanlarda Avrupa ruhunun, geçmişte kaldığını, tutmadığını ve yeniden ulusların kendi özüne dönmelerinin yararlı olacağını öne sürüyor. Bu çok basit ve oldukça yüzeysel bir yaklaşımdır ve bir o kadar da yanlış bir yoldur...“

Aşırı Milliyetçi Akımlar:

„...Dünyada bugüne değin hiçbir yerde, halk egemenliği dediğimiz güçlü ve önemli bir kavram, bizdeki kadar en barbarca suistimal edilmemiştir. Herşey, parti, ırk ve koşulsuz bağlılık üzerine oturtulmuştur. Oysa demokrasi, halk kavramını, çok renklilik içinde bir bütünlük olarak görür. Eğer bugün bazı çevreler „Wir sind das Volk / Biz halkız“ diye bağırıyorsa, bağırınsın. Hakkı olabilir. Ancak unutmasın ki, başkalarının da „Biz halkız“ demeye de özgürce hakkı vardır. Demokrasilerde, halk kavramı çoğul kabul edilir ve tercihler farklıdır. Dilerim bundan böyle hiçbir güç çıkıp, halk adına tüm yetkileri kendi elinde toplamaya kalkmaz. Ve kendinden farklı düşünenleri, söylemleri yalancılık hainlik, oyunbozanlıkla itham etmez. Bu açıdan önemle altını çiziyorum: Her kim halk dalkavukluğuna soyunacak olursa, ister bizim kendi içimizde, ister dostlarımız arasında, hemen çoğunluğu oluşturacak bir cephede sesimizi güçlendirmeli ve direnebilmeliyiz...“

Türkiye AB Siyasi Gerginliği Nereye Gider?

Türkiye ile Almanya, Hollanda ve Avusturya arasında son yıllarda başgösteren siyasi ve diplomatik çekişme, Ankara ile Brüksel hattına yayılan bir gerilime dönüşmeye başladı.

Frankfurt Üniversitesi'nde düzenlenen bir panelde konuşan T.C. Frankfurt Başkonsolosu Burak Karartı, Türkiye'nin, özellikle mültecileri ülkede barındırma örneğinden yola çıkarak, AB'nin güvenliği bağlamında vazgeçilmez bir role sahip olduğunu kanıtladığına vurgu yaptı.

Başkonsolos (sağda): „Avrupa Birliği'nin de, bizi uzun vadeli bir işbirliğinin önemli bir partneri olarak görmesini bekliyoruz. Yani AB, ahde vefalı olmalı ve Topluluk ile Ankara arasında yapılmış, yürürlükteki mevcut anlaşmalara sadık kalmalıdır“ dedi. Frankfurt Üniversitesi öğretim

tin Harput'un durumunun da ele alındığını belirtti.

Avrupa İlişkileri Bakanı Puttrich ayrıca, Bursa'da yerleşik sivil toplum örgütünden temsilciler ile de



biraraya geldiğini sözlerine ekledi. Bayan Bakan: „Görüşmeye muhatap temsilciler, bize buluşmamızda, -- iyi ki geldiniz-- diyecek, bölgesel işbirliği projesinin devamı konusunda umut verici davranış

sergiledi. Bu gezimiz, Bursa ile ilişkilere verdiğimiz özel ilginin bir aynası olmuştur. Amacımız, iki toplum ve iki bölge arasındaki ilişkileri güçlendirmektir. Şu günlerde iki bölge de zor bir süreçten geçiyor. Ancak birlikte empati kurarak zorlukları aşacağız“ diye konuştu.

rece ilginiz kesilmiş değildir.

Türkiye, AB'nin güvenliği için vazgeçilmez role sahip olduğunu ispat etmiştir. AB de bizi uzun vadeli işbirliği sürecinde muhatap olarak görmesini bekliyoruz. 15 Temmuz darbe kalkışmasının ardından ne yazık ki- AB üyesi ülkelerden yeterli destek göremedik. Bu süreçte maalesef, Türk toplumunda AB'ye güven ve ilgi de azaldı. Sürecin yeniden hızlanması gerekir ve bunun için de AB'nin Türkiye'ye yönelik taahhütlerini yerine getirmelidir. Vize serbestisi konusunda AB gereken adımları atmalı ve Gümrük Birliği Anlaşması'nın güncellenmesine yönelik müzakereler başlamalıdır. AB üyesi ülkelerde Müslümanlar'a, mültecilere yönelik karşıtlığın arttığını üzülenek gözlemliyoruz. AB şunu unutmamalıdır. Türkiye'yi de içine alan Topluluk, dünyada egemen hale gelen küreselleşmenin ihtiyaçlarına en iyi yanıtı verebilecek güce erişecektir. Hepsinden öte, Tür-

Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın Almanya'yı „faşist“ olmakla suçlayan sözlerini reddeden Alman bakan: „Alman toplumu, bir avuç nazi yanlısına kıyasla ezici bir çoğunlukla, aşırı sağa karşıdır. Yabancı düşmanı olduğumuz kesinlikle doğru değildir.“ dedi. Türkiye'deki referandum konusunda da görüşünü belirten Puttrich: „Olağanüstü hal“ koşullarında, halkın demokratik hakkı olan seçimde yeterince özgür karar veremeyeceğini ve olası yeni gelişmeler konusundaki kaygısını kaydetti.

Başkonsolos Burak Karartı ise, „AB ve Üyelik“ konulu bir başka soru üzerine: „Bizim, AB bizi istemiyor diye bir kompleksimiz yoktur. Bu süreçte elbette her iki kanadın sorumlulukları vardır. Bazı şeylerin açıkça konuşulması gerekir. Sorumluluğu tek taraflı olarak sadece Türkiye'nin üzerine bırakmak, doğru değildir, adil değildir. AB, bizi gerçekten istiyorsa, artık söz üretmek yerine, eylem ortaya koymalıdır.“ dedi. Başkonsolos: „Alman bakan Sayın Puttrich, Türkiye'de muhalifler, görüşlerini yeterince özgürce ortaya koyamıyor. Engelleniyor. diyor. Ben bunu kabul etmiyorum. Muhalif gruplar da, elbette özgürce, birçok medya organında kendi siyasi propagandasını rahatça yapıyor“ deyince, salonda konuklar arasında, bir şaşkınlık homurdanması gözlemlendi.

Hessen eyalet bakanı Lucia Puttrich, Bursa ile yaşanan gerilim bağlamında, bu krizin nasıl aşılabileceği yönündeki sorumuzu ise: „Her krizli dönem, aslında bir fırsatı da beraberinde getirir. Toplumsal dinamiklerin gücünüyle, sağduyuyu ile bu gergin dönemin de en kısa sürede aşılabileceğini umuyoruz“ şeklinde yanıtladı.

Benzeri bir soruyu yanıtlayan Başkonsolos Burak Karartı ise: „Bu sürecin normalleşmesi, bizim de en büyük arzumuzdur. Bizles bir dönem, bu ülkede yerleşik Türk toplumunu temsil eden or-

ganizasyonlara ve kanaat önderlerine önemli sorumluluk düşüyor. Yani Türk toplumu, içinde yaşadığı topluma katkı sunarken, geldiği köken

ülkeye olan gönül bağlarını harmanlayarak, sürecin düzelmesine önemli katkı sunabilir“ dedi.

Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER



üyeleri ve Türkiye İslam konulu araştırma ve projeleriyle tanınan Prof. Dr. Susanne Schroter'in yönettiği açık oturumda, Hessen eyaleti Avrupa İlişkilerinden Sorumlu Devlet Bakanı Lucia Puttrich de konuşmacı oldu.

Hessenli Bakan, geçen yılın Ekim ayından bu yana „Kardeş Bölge“ Bursa Valiliği ile yaşanan krizi aşmak için Mart ayı ortasında Türkiye'de gerçekleşen görüşmeyi öncelikli konu edindi ve görüşmelerin olumlu ve geleceğe yönelik umut verici tonda olduğunu belirtti.

„2010'dan bu yana süren Kardeş Bölge Projesi'nde yavaşlayan ilişkileri, yeniden rayına oturtmak, temel hedefimizdir“ diyen Lucia Puttrich, Bursa Valisi İzzet'in Küçük ile yaptığı görüşmede, geleceğe yönelik projeler kadar, Türkiye'de yaşanan demokrasi ve insan hakları, hukuk devletinde yapılan olumsuz gözlemlerin de ele alındığını kaydetti.

Bakan, aynı görüşmede, Hessen ile Bursa arasındaki Bölgesel Kardeşlik Projesi'ni imzalayan ve ancak halen FETÖ Terör Örgütü suçlaması kapsamında cezaevinde bulunan eski Vali Şehab-

Puttrich, 16 Nisan'da gerçekleştirilecek olan Anayasa değişikliği referandumunun sonuçlarının, Türkiye kadar, Almanya ve AB ülkeleri açısından da büyük önem taşıdığını altını çizdi.

Başkonsolos, dinleyicilerden gelen ve Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın Almanya'yı „faşist“likle suçlayan sert sözlerini nasıl yorumlandığına ilişkin soruya, Sayın Cumhurbaşkanının açıklamalarına bir yorum getirmesinin söz konusu olmadığı şeklinde karşılık verdi. Türkiye'de idam cezasının yeniden yürürlüğe konulmasına ilişkin tartışmalar hakkındaki soruya cevaben, bu talebin toplumun bir kısmı tarafından gündeme getirildiğini, dolayısıyla kamuoyunda tartışıldığını, öte yandan henüz bu yönde meclis gündeminde gelmiş bir girişim bulunmadığını ifade etti. İdam cezası hakkındaki kişisel görüşünün sorulması üzerine, şahsen bu cezanın yeniden yürürlüğe konulmasını arzu etmediğini söyledi.

Başkonsolos Karartı, AB üyeliği yönündeki tikanmalara yönelik bir başka soru üzerine: „AB üyeliği, stratejik bir süreçtir. Bu sü-

kiye'nin AB'ye alınmasıyla, Topluluğun temel ve tartışmasız değerleri de, daha geniş bir çevreye yayılmış olacaktır.“ dedi. Hessen Eyaleti Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich: „Almanya, darbe sonrasında Türk halkı ile yeterince empati kurmadı“ yolundaki iddiayı kabul edemeyeceğini belirtti.

Puttrich: „Bizzat Federal Şansölye Angela Merkel, 15 Temmuz'un ardından darbe kalkışmacılarına karşı açık ve net bir tavır koymuştur. Demokrasiden yana olmuştur. Evet Türkiye'nin AB'ye üyeliği konusunda bazı tikanmalar yaşanıyor. Ancak, süreç için gerekli koşulların Türkiye'nin yeterince yerine getirmediği de gözleniyor. İnsan hakları- basın özgürlüğü ve hukuk devleti gibi temel değerlerimizi dik-kate alırsak, Türkiye'deki gelişmelerden AB'nin haklı endişeleri olduğunu söyleyebilirim.“ görüşünü dillendirdi.



Batılı ülkelerde TC Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'a söylemlerinden ötürü başlayan tepkiler, tam üyelik sürecinin yanısıra, özellikle 3 milyona yakın Türkiye kökenli vatandaşın yaşadığı Almanya ile ilişkilerin gelecekte nasıl bir seyir izleyeceği merak ediliyor. Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark Türk Alman Dostluk Derneği'nin ev sahipliğini yaptığı „Türkiye Nereye Gidiyor?“ konulu, Hıdır Karademir yönetimi- mindeki bir açık oturumdaki

bunu da iyi kullanıyor“ dedi. Avrupa milletvekili daha sonra, Batılı'nın tepki olsun anlamıyla yaptığı uygulamalar- daki çelişkilerin de, Ankara'yı kendine göre haklı konuma taşıdığını vur- guladı.

„Gerilim, En Çok Almanya'daki Türk Toplumuna Zarar Veriyor!“

bir gün yargı- lanma korkusu.“ dedi. Prof. Dr. Yaşar Aydın ay- rıca, Tür- kiye'de AKP siyasi dö- nemiyile

lere yönelik propaganda yapma- sının yasaklanması veya engel- lenmesi gibi güncel konulardaki bir soruyu yanıtlarken: „Aslında, Türkiye'deki seçimler için, yurt- dışında propagandanın yapıla- mayacağını içeren açık yasaklar vardır ve bunlar kanunda yer alır. Ancak, AKP kendi koyduğu ya- sağı bugün görmezden geliyor ve çığnıyor.“ ifadesini kullandı. Ko- nuşmacı devamla: „Ancak, Anka- ra'dan AKP'nin artık yurtdışında böyle bir çalışmadan feragat etti- ğini açıklaması da önemlidir ve bu da gerilimi bir ölçüde yu- muşatır“ diye umutlu konuştu. Milletvekili İsmail Ertuğ, konu- klardan gelen bir soru üzerine: „AKP'nin iktidara geldiği yıl- larda, Batı'da yeni bir umut doğmuştu. Yapılan reform ça- lışmaları takdirde karşılanıyordu. Tam üyelik görüşmeleri için mü- zakereler hızlanmıştı. Ne varki, ne olduysa, son seçimden bu yana süreç tersine döndü. Bence, böyle giderse, Türkiye'nin AB üyeliği tehlikededir. Kanun hük- münde ikide bir çıkartılan karar- namelerde bir ülkenin yönetilmeye kalkışılması, gazete-



konuşmalarda, geleceğe yönelik kaygılar kadar, sürecin sebep ve sonuçları üzerinde de görüşler dile getirildi. İlgili bir yoğun dinleyici kitlesi- nin rağbet gösterdiği etkinlikte konuşan dernek Başkanı Hatice Çavuş, Ankara, Brüksel ve Berlin hattında yaşanan ve giderek tir- manan gerilimin, toplumlararası ilişkiler kadar, Almanya'yı yeni yurt edinen 3 milyona yakın Tür- kiye kökenli vatandaş da huzur- suz etmeye başladığını vurguladı ve Almanya'da düne kadar bir- likte hareket edebilen insanların bugün farklı cephelerde saf tut- maya ve birbirini ötekileştirmeye başladığına dikkati çekti. Rödermark Belediye Başkanı Ro- land Kern konuşmasında, özelli- kle Almanya Türkiye arasındaki yüksek gerilim sürecinde, böylesi bir toplantının büyük önem taşıdığını kaydetti. Kern, bu arada, Recep Tayyip Er- doğan'ın Avrupa Birliği ve Başbakan Merkel özelinde Al- manya'ya yönelik „faşist, ırkçı“ gibi söylemlerin kabul edilemez olduğunu vurgu- ladı. Avrupa milletvekili İs- mail Ertuğ, Türk kökenli bir politikacı olmasından ötürü, Türkiye'yi de yakından izle- diğini belirterek, Cumhur- başkan Erdoğan başta olmak üzere, AKP kanadından gelen söylemlerin içerik ve biçim bakımından kabul edilemez olduğunu kaydetti. Ertuğ: „Ancak Batılı ülkelerin de, yanıt ve tavırları ile, Anka- ra'nın değirmenine adeta su taşıyor“ iddiasında bulundu. Ertuğ, böylesi durumda, sus- manın, sakın davranmanın daha doğru olacağını vurgu- ladı ve: „Batı'dan gelen her tavır ve söz, Erdoğan için yeni bir malzeme oluşturuyor ve

İsmail Ertuğ „Erdoğan, bir top- lantı vesilesiyle, Almanya'daki yandaş seçmenlerine video gö- rüntüsüyle hitap etmek istemişti. Ancak bu yasaklandı. Öte yan- dan, Almanya'da da bir terör ör- güttü olarak bilinen PKK'nin tutuklu liderinin videolu mesa- jına izin verilmişti. Erdoğan da bunu elbette iyi kullandı. Yani Batı bir anlamda eylem ve söy- lemleriyle Türkiye'de elini gü- çlendiriyor.“ diye konuştu. Hamburg Hafen Üniversitesi öğretim görevlisi Prof. Dr. Yaşar Aydın ise, referandum ekseninde bir bakış açısı sergiledi. Aydın özetle: „Erdoğan, inanılmaz ham- leler yaparak ilerliyor. Referan- dum ile, yetkilerini artırmayı ve tek söz sahibi olmayı planlıyor. Meclis'in bugüne değin süregelen işlevi de büyük ölçüde yitecek. Bütün bunların bir nedeni var, o da Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın,

birlikte değişim sürecinin başla- dığına işaret ederek, islami daya- nışma eğilimi ve tabu olarak görülen konuların öne çıktığını vurguladı. Aydın, bu dönemde İsrail ile sataşma politikasının da toplumun belli kesimlerinde yeni bir güç ruhu yarattığının altını çizdi. Prof. Dr. Yaşar Aydın, kimi Alman gazeteleri ve siyasi çevre- lerin, Berlin'deki yönetimin, Er- doğan ve Türk hükümetinin suçlamaları karşısında yeterince etkin dış gösteremediğinden ya- kınmasını da hatırlatarak: „Ör- neğin, Almanya'da yaşayan Can Dündar bile, Alman medyasına yansıyan görüşlerinde, Merkel'in Erdoğan'a karşı bir Türk ana mu-



halefet lideri gibi tavır koymasını, politika izlemesini bekliyor, öne- riyor ve sanki bu yönde çağrıda bulunuyor. Bu son derece naif bir yaklaşımdır. Doğru değildir.“ dedi. Aydın, Ankara'dan bakanların Avrupa ülkelerinde Türk seçmen-

cilerin tutuklanması, medya or- ganlarına bir sebep bulup el konulması, Batılı için kabul edile- mez ve çok düşündürücü ge- lişmelerdir. Şu anda da bir referandum gerilimi var. Anayasa değişikliği olacak ancak AKP ileri gelenleri ve Cumhurbaşkanı Er- doğan, kendi yetkilerini çok artı- racak bu değişim oylaması için, meydanlarda içerik bağlamında birşey konuşmuyor. Sürekli bi- çimde gerilim konuları işleniyor. Batı aleyhtarlığı körükleniyor. Top- lum adeta sanki kasıtlı biçimde oyalanıyor“ dedi. Ertuğ, bir başka soru üzerine: „Angela Merkel, bir süre önce Ankara'yı ziyaret etti. Bence zamanlama ve koşullar bağlamında bu ziyaret doğru değil ve gereksizdi. Bu ziyaret, Ankara'daki iktidarı muhatap almak ve destek algısı yarat- mıştır“ görüşünü savundu. Bu toplantıda ayrıca, bir grup din- leyici de söz alarak, son 15 yılda Türkiye'nin yaşadığı değişime yönelik bakışlarını dillendirdiler. Bu görüşler içinde, Almanya gibi Avrupa ülkelerinde doğup büyü- yün genç kuşakların, „Taparca- sına Erdoğan Hayranlığı“ sorusuna yanıt bulamadıklarını ifade ettiler.

„Pulse in Europa“ Hareketi Hızla Büyüyor

Frankfurt başlangıç nok- tası olmak üzere, son ay- larda Alma- nya'nın birçok kentinde hemen her Pazar günü



saatler 14'ü gösterdiğinde bir grup insan ellerinde AB bayrakları ve balonlarla aynı meydana buluşuyor ve bir mesaj vermek istiyor. Bunla- rın sayısı da her geçen hafta artıyor. Frankfurtlu avukat çift Daniel ve Sabine Röder'in ortaya attığı „Pulse in Europa“ adlı, (AB Gönültaşları diye tercüme edebilirsiniz) bir hareket, aslında ABD seçimlerinde Donald Trump sürprizine bir tepki niteliği taşıyor. Ancak aynı zamanda Alma- nya'da aşırı sağcı söylemlerle artık

hedefliyor. Yani tıpkı AfD'nin tak- tiğini uygulayarak, meydanlara inip, geniş kitlelere „ortak cephe“ mesajı veriyor. Mart ayı sonuna kadar 50 ayrı kentte örgütlenen AB Gönültaşları, Hessen'de de aktif ve Frankfurt merkezinin yanısıra, Wiesbaden, Darmstadt, Fulda ve Kassel'in de, her Pazar saat 14'de kent merkezinde insanların bu- luştugu ve Avrupa Birliği'nin temel değerlerine sarılarak toplumda yeni bir sinerji yaratmayı deniyor.

eyalet meclis- leri de bile kol- tuk kapan AfD adlı ırkçı parti- nin, Federal Meclis'e girme hesaplarına karşı cephe oluşturmayı da



ALMANYA HUKUKU Victor PFAFF

Türkiye yine kapanıyor gibi. Ancak bu kapanış, mesele Afgan, Suriyeli ve İranlı mülteciler veya göçmenlere yönelik, sınırlarını kapatma meselesi değil. Mesele, Hizmet Hareketi diye bilinen oluşuma katılmış Fethullahçıların hepsinin, hiçbir ayırım yapmaksızın, toptan „terörist“ olarak ilan edilmesidir.

Anımsayalım, İran rejimi, ülkeye egemen olunca, kendisine muhalif olan kimler varsa, bazı istisnalar hariç, hepsini ülkeyi terketmeye zorlamıştı.

Türkiye ise, kendisine muhalif gördüklerinin kaçması için, engellemek için, sınırları kapatıyor. Buna rağmen bugün binlerce kişi, gerek Türkiye tarafından geçersiz ilan edilmiş, ancak içeriğiyle geçerli bir pasaport veya sahte bir belgenin yanı sıra, kaçak yollardan Almanya'ya gelmeyi başarmış. Bunlar arasında, işadamları, hekimler, hakimler ve avukat ile sanatçılar, reisörler bulunuyor. Büyük çoğunluğu da eğitilmiş ve toplumdan üst tabaka insanı. Hemen hepsi, ailesi ve çocuklarından, yakınlarından ne var ki, ayrı.

Almanya, doğrusu böyle bir mülteci potansiyelini hiç yaşamamıştı. Bu kişiler, bizden

bir sığınma talebinde bulunmuyor ve sadece Almanya'da bir süre kalmasına izin verilmesini ve memleketlerinde durumların düzelmesi halinde, yeniden Türkiye'ye dönmeyi istediklerini söylüyor. Bir zamanlar, Ergenekon suçlamasından ötürü, tutuklanma zanıyla birçok kişinin Almanya'ya gelmesi, iltica yerine, memlekette gerilimin duralmasına kadar, burada bir süre kalmalarına göz yumulmasını istedikleri gibi.

En kolay çözüm, bu kişilerin ikamet müsadese başvurusuna, insancıl gerekçelerle yeşil ışık yakılmasıdır. Ancak 2016 yılında Federal İdari Mahkeme bir karar alarak, „Bu ülkeye siyasi sebeplerle sığınan kişilerin, iltica hakkı ve insancıl sebepten ikamet izni arasında bir özel konum talep hakkı yoktur.“ şeklinde bir yorumda bulunmuştu.

Yani bu durumda olan herkes, istisnasız, sığınmacılar kazanına atılması, durumu uygun olanların bu haktan yararlanması, uygun olmadığı görülenlerin ise, ülkesine geri gönderilmesi gerekecekti. Tam bir çıkmaz sokak yani. İşe bu çıkmaz sokaktan ötürü, Türkiye'den gelen bu eğitilmiş tabaka mensupları ne yapıyor? Sığınma başvurusunda bulunmak yerine, ikamet izni alabilmek için değişik yollara başvuruyor.

Mesela, „...ben burada iş yapacağım, devletinize bir yük olmayacağım, yatırım yapacağım veya mesleğimi icra edeceğim. Veya dil kursları ile Almanca öğrenmek istiyorum“ gibi gerekçeleri öne sürüyorlar. Ancak,

bir dizi zorluk da yok değil.

Almanya'daki mevcut yasalara göre, bu konuda, ikamete göz yumma karakterli bir izin başvurusunda bulunanların, kanunlarına göre, bu amaca yönelik bir vize başvurusunu Türkiye'den yapması gerekiyor. Ancak, Türkiye'ye gidip bu başvuruyu yapabilmek için ellerinde geçerli bir pasaport olması veya buradaki makamlardan düzenlenecek bir seyahat belgesine ihtiyaç var. İstihdam edilme konusunda ise, iş

Türkiye İle Yeni Bir Sayfa Daha

bulma ajanslarının kesin onayı da gerekiyor. Yani nereden bakarsanız bakınız, zorlu bir süreç bu, yani taşlı, çok engebeli bir yol. Öte yandan kimi yabancılar dairesi yetkilileri, başvuru sahibine kolaylaştırıcı bir yol izliyor, ancak işi yokuşa sürenler de yok değil. İşte bu belirsizlik dolu çıkmaz sokakta insanın aklına hemen bir uygulama geliveriyor. „İranlılar Kararnamesi“ diye bilinen ve 80'li yıllarda uygulanan bir işlem söz ediyorum. Hessen eyaleti, bence İkamet Yasasının 23. Maddesi'ni dikkate almalıdır.

Yani bu maddeye göre, eyalet yönetimi, belli ülkelerden gelen sığınmacı adaylarına insancıl gerekçelerle, ülkede kalmasına süreli yeşil ışık yakabilir. Bu konuda, kanımca, Federal İçişleri Bakanlığı da bir fikir üretebilir. Sözün özü; Türk Alman dostluğuna şu günlerde yeni bir bölüm daha ekleniyor gibi...

Frankfurt'ta Çiçeklerin Şovalyesi

Merih Akar... Frankfurt'ta kısa sürede ticari hayatta tutunmasını başaran genç bir girişimci. O bir İstanbul aşığı. Evlenerek geldiği Almanya'da, ticaretin kokusunu kısa sürede alan ve attığı her adımda üç basamak sonrasını görebilen bir ticari yetenek. Botanik dünyasını sadece okul kitaplarında görmüş, belki adını bile bilmediği kimi çiçekleri ise, sadece kokusundan tanıyabiliyor.

Adeta Frankfurt'ta çiçeklerin şovalyesi. Yıllar boyu, sokaklarda, yol boylarında kurduğu, küçük tezgahla başladığı çiçekçiliğin üç adım sonrasında yeni hedeflere koşuyor O bugün.

1 yıl öncesine kadar, Frankfurt ve çevresinde çiçekçi dükkanları ile adeta bir zincir kuran ve Hollanda ile Frankfurt arasında bir botanik köprü oluşturan Merih Akar, altı aydan bu yana ise, bir „ilk“e de öncülük ediyor. Bunun adı ise

„SONSUZLUĞUN GÜLÜ“ Kolay kolay solmayan özel çiçekleri, doğa dostları ile buluşturuyor. Yani internet ortamında açtığı bir alanda, kökeni Latin Amerika ülkelere uzanan, özel bir sistemle yetiştirilen ve birkaç gün

inde hemen ölmeyen, adeta yedi canlı çiçeklerden sözediyoruz.

Merih Akar, bu yaratıcılığına ilişkin söyleşimizde, şimdilik 49 ayrı tonda bir kombinasyondan söz ediyor.

Anlattığına göre ve yapılan ciddi denemelerde, adeta bir zaman tüneline gizlice su alan, can alan bu yeni tür çiçekler, birkaç yıl dayanabiliyor.

Henüz yolun başında genç bir girişimci. Ancak gelecekte umutlu. Çünkü, Batılı ülkelerde çiçek kültürünün, adeta demli bir şarap kültürü gibi, üst düzeyde olduğuna vurgu yapıyor. Altı aylık giriş döneminde, inanılmaz bir ilgi yaşamış Almanya'nın her tarafından. Siparişler birbirini izliyor. Bu ölümsüz çiçekler özel paketleme ile alıcısına ulaştırılıyor. Ölümsüz deyinse, öyle piyasada orijinal görüntü veren, kumaş ürünlerden söz etmiyoruz. Kokusuyla, dokusuyla, varlığıyla, canıyla, toprakta üreyen gerçek çiçekler



bunlar. İnsan bile ölümsüz değilken, bir canlı varlık olarak çiçek, nasıl ölümsüz olabilir ki? Yaşamak gerek. Çünkü ölümsüzlük dediğiniz de, sonuçta görece bir kavram. Bunun en güzel kanıtı ise, sonsuzluğu işaret eden sonsuz gül. Bu çiçekleri izleyiniz deriz, hayatı ve sonsuzluğu bir başka açıdan klayabilmek için...



Köln Belediye Meclisi'ne „Soykırım Anıtı“ Tepkisi

Köln Büyükşehir Belediyesi'nin, „Ermeni Soykırımı“ konusunda bir anıt yapılmasına verdiği karar, bölgeden olduğu kadar tüm Almanya'da da tepkiyle karşılandı. Konuya ilişkin açıklamalarda, Köln kentindeki Ermeni cemaatinin 2015 yılında bir anıt dikilmesiyle ilgili yaptığı başvurusunun kabul edilmesinin, Almanya'da Türk toplumunun toplumsal aidiyet duygusunu gölgeleyeceği belirtildi. Açıklamada ayrıca, yaklaşık 100 bin Türkün yaşadığı Köln kentinde bu kararın alınmasıyla ilgili olarak hiçbir Türk derneği veya kuruluşunun görüşünün alınmadığı belirtildi ve Mezarlık Yönetmeliği'ne göre, bireysel anma dışında, bu şekilde siyasal ve toplumsal anma yapılmasının mümkün olmayacağı hatırlatıldı. Konuya ilişkin en büyük tepkiyi Avrupa Atatürkçü Düşünce Dernekleri Birliği (AADD) gösterdi. Yönetim Kurulu üyesi Alp Hamuroğlu adıyla yapılan değerlendirmede, özetle şöyle:

„... Savaş şartlarında karşılıklı olarak ölümler yaşandığı biliniyor. Türkler olarak biz vatanımızı savunduk. O dönemde bu konudaki iddialar İngiliz emperyalizmi tarafından ortaya atılmıştı. Bugün bu iddialar Türk düşmanlığı politikalarının bir uzantısı olarak ABD tarafından üretilmekte ve yeniden piyasaya sürülmektedir. Almanya, ABD'ye uyumlu olmak adına soykırım yalanlarının destekçisidir. AİHM kararına göre, Ermenilere soykırım yapıldığı iddialarının, Almanya'nın Yahudilere uyguladığı soykırımla herhangi bir benzerliği de yoktur. 3 milyondan fazla Türkün yaşadığı Almanya'da toplumsal barış, bu kışkırtıcı kararlar bozulmak istenmektedir. Türk toplumu, dernekleri ve kuruluşları, soykırım iddialarını kabul etmediği gibi, Köln Belediyesi'nin aldığı bu düşmanca karara itiraz edecek, bundan geri dönülmesini sağlayacaktır. AADD olarak biz bu konuda sonuna kadar mücadele edeceğiz...“

Frankfurt - 4. Türkçe Tiyatro Festivali

Frankfurt 4. Türk Tiyatro Festivali, 5-15 Mayıs tarihleri arasında tiyatroseverler ile buluşuyor.

Tiyatro Frankfurt'un ev sahipliğini üstlendiği ve Frankfurt Başkonsolosluğu, T.C. Devlet Tiyatroları desteğinde gerçekleşen festival programında yer alan birbirinden güzel oyunlar, Frankfurt ve Rüsselsheim'daki sahnelerde izlenebilecek.



Proje T.C. Başbakanlık Tanıtma Fonu Başkanlığı da finanse ediyor. Etkinlikte İstanbul'dan bazı özel tiyatro toplulukları da sahne alacak. Tiyatro Festivali Eşgüdüm Kurulu Sorumlusu ve Tiyatro

Frankfurt Derneği Başkanı Kamil Kellecioğlu: „Tiyatromuzun değerli sanat ürünlerini ve kıymetli sanatçılarımızı Almanya'da farklı uluslardan sanat dostları ile buluşturacak olmanın büyük heyecanı içindeyiz.“ dedi.

Kellecioğlu ayrıca, şölen programı çerçevesinde çocuklar için de oyunların da yer aldığını, hafta boyunca azı panel ve atölye

çalışmalarının yapılacağını sözlerine ekledi ve: „Türkçe konuşan tiyatronun, kültürlerarası iletişim bağlamında önemli bir köprü oluşturmaktadır.“ diye konuştu. Bu arada, İstanbul'da da basın ve sanat çevrelerine yönelik bir tanıtım toplantısı düzenleyen Kellecioğlu: „Dünyanın birçok yerinde kaostan yaşandığı zor günler geçiyoruz. Elbette bir yanımda hep acımaktadır. Ama biz biliyoruz ki dünyayı sanat kurtaracak. Bu sebepten ötürü bu yılki solganımız SANATA EVET olacaktır. Sanat acıyan yerlerimize merhem olacak. Ne ekersen onu biçeriz, sevgi ekersek sevgi, barış ekersek barış, sanat ekersek insan ekeriz.“ görüşünü dillendirdi.

Frankfurt 4. Tiyatro Festivali'nin progra-



mında yer alan bazı etkinliklerin tarih ve sahne adresleri şöyle:

- 5 Mayıs Saat 20:00, KO-ZALAR - Komedi / Rüsselsheim Staatstheater
- 6 Mayıs Saat 20:00 Baba ve Piç / Frankfurt
- 6 Mayıs Saat 18:00 Yaratıcı Drama Atölyesi / Frankfurt Gallus Theater
- 7 Mayıs Saat 12:00,

YUNO (Çocuk Oyunu) Frankfurt

- 7 Mayıs Saat 12:00 Çocuklar İçin Yaratıcı Drama Atölyesi / Frankfurt Gallus Theater
- 7 Mayıs Saat 15:00 Yaratıcı Yazarlık Atölyesi / Frankfurt Gallus Theater
- 8 Mayıs Saat 18:00 Tiyatro Oyunculuk Atölyesi / Frankfurt Türk Kültür Merkezi
- 9 Mayıs Saat 18:00 Tiyatro Oyunculuk Atölyesi / Frankfurt Türk Kültür Merkezi
- 10 Mayıs Saat 18:00 Tiyatro Oyunculuk Atölyesi / Frankfurt Türk Kültür Merkezi
- 11 Mayıs Saat 18:00 Tiyatro Oyunculuk Atölyesi / Frankfurt Türk Kültür Merkezi
- 12 Mayıs Saat 18:00 Tiyatro Oyunculuk Atölyesi / Staatstheater Rüsselsheim
- 12 Mayıs Saat 20:00 YASTIK ADAM / Rüsselsheim Staatstheater
- 13 Mayıs Saat 20:00 BU DA GEÇER YA HU / Rüsselsheim Staatstheater.

Etkinlik Takvimi

Frankfurt'ta Yaratıcı Yazarlık Atölyesi

Tiyatro Frankfurt'un, yazma tutkusu olan her kuşaktan kişiler için bir süre önce başlattığı „Yaratıcı Yazarlık Atölyesi“ projesinin bir yenisini 7 Nisan'da gerçekleştiriyor. Frankfurt Türk Kültür Merkezi'nde (Höhenstr. 44-48) adresinde saat 18-20:00 arasındaki bu uygulamalı kursta, yazma teknikleri, iyi bir yazının önündeki engeller, duyguların dışavurumunda etkin yol ve yöntemler, insanlar yazmaya önce kendisinden mi başlamalı? Metin mekan ilişkisi nedir? İçinde bulunduğumuz coğrafyanın, yazıya doğrudan ve dolaylı etkisi nasıl olur? gibi sorulara, somut deneyimler ışığında yanıtlar aranacak. Gerek bu çalışma gerek geleceğe yönelik atölye programı ve tarihleri konusunda ayrıntılı bilgi için:

0163 152 77 37

Offenbach'ta Konser

Frankfurt'taki Türk Kültür Merkezi bünyesinde çalışan ve İbrahim Tokgöz yönetimindeki Türk Sanat Müziği Korosu, 8 Nisan Cumartesi saat 19'da „63065 Offenbach - Busingplalast. Herrnstr. 82“ adresinde bir konser verecek. „14. Yıl Bahar konseri“ adını taşıyan bu konsere herkesin da-

vetli olduğunu belirten organizasyon yetkilileri, girişin ücretsiz olduğunu da hatırlatıyor.

Yaşar Kurt Konseri

Frankfurt'ta kültürel etkinlik yoğunluğuyla blinen Güneş Tiyatrosu, 15 Nisan Cumartesi akşamı sanatçı Yaşar Kurt'u ağırlıyor. 20:30'da başlayacak olan konserte sanatçı günümüzün sevilen eserleri ve kendi çalışmalarını yorumlayacak. Konseri ilgi duyan ve izlemek isteyenler ile, Güneş Tiyatrosu'nun buna benzer kültürel etkinlikleri hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için irtibat tel: 069-77076997. www.gunestheater.com . Adres: Rebstockerstr. 49d . 60326 Frm.



Frankfurt Girit Gecesi

Frankfurt 29 Nisan akşamı, adeta Girit kültürünü yaşayacak. „Exis Eventsaal Im Blau Gelb Restaurant . Amm Ginnheimer Waeldchen 3 . 60431 Frankfurt“ adresindeki salonda saat 19:30'da başlayacak olan etkinlikte, Yunanistan'ın Girit Adası'ndaki toplumun yaşam biçimi ve geleneklerini yansıtan şarkılar seslendirilecek. Geliri sosyal amaçlı bir projeye bağışlanacak olan bu sıradışı akşamda, sevilen ses

ve kemençeci Manolis Kalykakis ve arkadaşları Georgios Pasparakis, Kostas Kamnakis ile Konstantinos Zarifopoulos (sol altta) özgün yorumları ile sahne alacak. Bu sıradışı keyifli Girit akşamı ve müzikleri dinlemek isteyenler için dayanışma giriş ücretinin 12 Euro olduğu bildiriliyor.

Valiz Dolusu Mizah

Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, 29 Nisan'da, sıradışı bir gülmece programına ev sahipliği yapacak. Almanya komedi dünyasında çalışmalarıyla tanınan Kamil Uslu adı geçen tarihte „AKM Steinmühle 16 . 659324 Frankfurt“ adresinde saat 15:00'te bir gösteri yapacak. Aynı programda Serkan Çelik ise, saz ve sözüyle bir türkü yolcu-

Offenbach Bağlama2 Konseri

Offenbach'taki köklü kültür mabedi Capitol, 30 Nisan Pazar günü saat 17'de başlamak üzere, „Bağlama2 Anadolu Senfonisi“ adlı büyük bir konsere sahne olacak. Medet Aslan Müzik Akademisi'nin ev sahipliği yapacağı bu etkinlik, çeşitli AKM derneklerinden türkü dostlarının oluşturduğu büyük koronun yanı sıra, Türkiye'den davetli Mustafa Özarslan ve Grup Çığ gibi sanatçıların konseri de izlenebilecek. Adres: Capitol Theater Offenbach . Goethestr. 1-63067 Offenbach. Biletler için: 069-26010048

luğu yapacak. Giriş ücretinin 5 Euro olduğu bildiriliyor.

Çocuklara Karikatur



Rüsselsheim'daki Volksbank, üyeleri ve aileleri için eğitsel ve vakit geçirici programlarına geçen ay bir yenisini daha ekledi ve çocuklar için, karikatür ve çizgi ağırlıklı bir resim kursuna öncülük etti. Serbest Çizer Thomas Marutschke'nin öncülüğünde el becerilerini geliştiren çocuklar, yarım gün süren kursta, bu çizgilerle kendi hayallerinden oluşan hikayeleri de resmettiler. Kurstan oldukça keyif alan çocuklara resim kağıdı ve resim boyası armağan eden Rüsselsheimer Volksbank eG kuruluşu, böylece çocukların bu yeteneklerini evdeki boş zamanlarında sürdürmesini ve hayal gücünü geliştirmesini hedeflediklerini belirtti. Çocukların el emeği göz nuru olan çalışmalarından derlenen bir sergi, 7 Nisana kadar bankada sergilenecek.

Türkiye ile Almanya başta olmak üzere AB üyesi bazı ülkelerle yaşanan siyasi gerilim, geçen ay Türk Dışişleri Bakanı'nın uçağına iniş izni verilmemesi ve ertesi gün de Türk Aile Bakanı'nın, Hollanda'dan sınır dışı edilmesi ile krize yeni halkalar eklenmeye başladı. Ankara'nın ağır tepkisi dozunu artırarak devam ediyor.

Bunun bir yansıması olarak, 46 yıldır Almanya'nın Darmstadt kenti ile işbir-

liği projelerini sürdüren Bursa Büyükşehir Belediyesi, „Kardeş Kent Projesi“ni, Meclis çoğunluk kararı ile askıya aldı ve bu kararını da internet haberi olarak duyurdu.

Bu arada ilişkilerin benzeri bir gerginlik yaşadığı Almanya'dan Hessen eyaleti, nihayet kardeş bölge Bursa'ya erişti ve ilişkilerin geleceği için neler yapılabileceği konusunda temaslarda bulundu. Hessen eyaleti Avrupa İlişkilerinden Sorumlu Devlet Bakanı Lucia Puttrich başkanlığındaki kalabalık heyet T.C. Bursa Valisi tarafından kabul edildi.

Bu görüşmede Vali İzzettin Küçük: "Biz Türkiye olarak misafirperver bir toplumuz. Ülkemize ve Bursa'mıza gelen tüm misafirlerimiz bizim başımızın tacıdır." dedi. İki ülke arasında tarihe dayalı köklü bir ilişkinin var

olduğunun altını çizen Vali Küçük yaptığı konuşmada Batılı ülkelerin tutumundan da yakındı. Vali İzzettin Küçük,

Hessenli Devlet Bakanı ve heyet ile görüşmede şunları dilelendirdi:

"Ülkeler arası ilişkilerde bazen iniş çıkışlar olabilir. Türkiye olarak 15 Temmuz gecesi yaşadığımız FETÖ hain darbe teşebbüsünün ardından, Avrupa bizim yanımda yer alma refleksini göstermedi. Türkiye'yi yalnız bıraktı. Bugün yaşanan gelişmelere nazaran biz Türkiye olarak yine de misafirperver bir toplumuz. Ülkemize ve Bursa'mıza gelen tüm misafirlerimiz bizim başımızın tacıdır." Hessen'den gelen heyete başkanlık yapan Bakan Lucia Puttrich



Bursa, Kardeş Hessen Eyalet Bakanı'nı Nihayet Kabul Etti

ise: "Yoğun programınıza rağmen bizleri kabul ettiğiniz için çok teşekkür ediyoruz. Bugün kardeş şehrimiz Bursa'ya Almanya'dan üç Milletvekili arkadaşla birlikte geldik. Umarım Bursa ile hem kültürel, hem de ticari olarak var olan ilişkilerimizi güçlendiririz." görüşünü savundu.

Alman Bakan Puttrich'e Valilik ziyareti esnasında, Alman Yeşiller Partisi'nden Milletvekili Ursula Hammann, Alman Hristiyan Demokrat Birliği Milletvekili Holger Bellino, Türk asıllı Bağımsız Milletvekili Mürvet Öztürk ve Türkiye'de bulunan Almanya Başkonsolosu Georg Birgelen eşlik etti.

Hessenli resmi heyet, Bursa'da 1 gün kaldıktan sonra, İstanbul'a geçti ve temalarını burada sürdürdü.

Bilindiği gibi, Hessen eyalet parlamentosundan kalabalık bir heyet 2016 yılı sonunda Bursa'yı ziyaret etmek istemiş, ancak Bursa Valisi İzzettin Küçük, Alman heyeti, geziden birkaç gün önce haberdar ederek, kendilerini kabul edemeyeceğini bildirmişti. Bu olay, Hessen eyalet hükümetinde büyük bir şaşkınlık yaratmıştı.

Bursa ile Hessen eyaleti arasında 6 yıldır süregelen "Bölgesel Kardeşlik" ilişkisinin bundan sonra nasıl bir seyir izleyeceği merakla bekleniyor.

Bursa, 46 yıl Sonra Darmstadt'a „Boş Ol“ Dedi



Almanya ile Türkiye arasında siyasi anlamda geçen yıl başlayan gerginlik, son aylarda süre-

eden Darmstadt Büyükşehir Belediye Başkanı Jochen Partsch, (solda) Bursa'dan gelen haberi internetten duyduğunu belirtti ve şaşkınlığını ifade etti. Partsch, Bursa ile neredeyse yarım asıra ulaşan kardeşlik projesine büyük önem verdiklerini sözlerine ekledi ve bu

gibi önemli kararlar alırken, tarafların önceden kendi arasında bir müzakere yapması gerektiği şeklindeki geleneği hatırlattı ve Bursa'nın

Darmstadt ile durumu önceden görüşmeden bu yola başvurmamasından duyduğu üzüntüyü ifade etti. Benzeri bir açıklama ise, Hessen eyalet Başbakanı Volker Bouffier ile, Avrupa İlişkilerinden Sorumlu Bakan Lucia Puttrich de, (üstte) Bursa Büyükşehir Belediye Meclisi'nden çıkan bu karara yönelik derin üzüntülerini ifade etti. Türkiye ile Hessen eyaletindeki yerel yönetimler arasındaki projelere destek veren, fikir üreten ve uygulayan çalışmalarıyla bilinen Toplum Diyalogus e.V. derneği de, söz konusu gelişmeyi büyük bir kaygıyla izlendiğini vurguladı. Açıklama ayrıca, son 25 yılda sayısı

hızla artan Kardeş Kent projelerinin, toplumlararası kaynaşma kadar, Almanya'yı yeni yurt edinen 3 milyona yakın Türkiye kökenli toplumun, bugün ve gelecekte yaşamı açısından da önemli renkler kattığı vurgulandı.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



kli yeni bir boyut kazanırken, Bursa Büyükşehir Belediye Meclisi'nin 46 yıldır Darmstadt kenti ile sürdürdüğü Kardeş Şehir Projesi'ni askıya alan kararı, bu ilişkilere ağır darbe oldu.

MHP'li bazı üyelerin meclise verdiği öneri, AKP MHP, Demokrat Parti ve biri hariç tüm CHP'li meclis üyelerince benimsendi ve Darmstadt kendi ile süregelen yaklaşık yarım asırlık kardeş şehir projesi bir anda donduruldu. Karar, Darmstadt'ta yerel yönetim ve sivil toplum örgütlerince şaşkınlıkla karşılanırken, bölgede yerleşik Türk kitle örgütleri de "gerilim politikası için yeni bir malzeme üretildi" görüşünü dilelendirdi. Bursa Büyükşehir Belediye Meclisi'nin bu şok kararı, Darmstadt'ın yanı sıra, yine Almanya'dan 19 yıldır kardeşlik projesi süregelen Kulmbach kentini de kapsıyor.

Kararda, Cumhurbaşkanı Erdoğan'a ve hükümet üyelerine yönelik Almanya kanadından gelen eleştiriler gösterildi ve Almanya bir dizi suçlamayla itham edildi. Karar, Almanya'da da şok etkisi yarattı. Bursa şehri ile kardeşlik projesine büyük

ISTANBUL

Sura Hagia Sophia Hotel

★★★★★
3 TAGE · ÜF
im DZ p.P. ab
ab 99€

ZEIL 2 · 60313 FRANKFURT
TEL. 069 - 92 88 29 49
Mobil: 0151 - 473 82 048



Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

Adolf Hitler'in Viyanası

Viyan'a trenle gelip de Batı İstasyonu'nda adınızı kente attınız mı, kendinizi günümüzde değil onlarca yıl geride hissedersiniz. Gerek istasyon ve çevresi gerekse kentin merkezine doğru uzanan Mariahilfer Caddesi ve ona açılan sokaklar düşlediğiniz, filmlerden tanıdığınız romantik Viyana değildir. Genç Adolf Hitler, Viyana'nın bu semtine adım atığında 16 yaşındaydı. Doğup büyüdüğü küçük kentin sıkıcı havasından kurtulmak, başka şeyler görmek, yaşamak istiyordu. Dul annesinin verdiği cep harçlığı ile Viyana'da haftalar geçirdi. İnsanların çokluğu, geniş bulvarlar, binlerce otomobil, kamyon ve fayton onu şaşkına çevirdi. Viyana'nın tarihi yapılarına, kiliselerine, müzelerine, kahvelerine hayran kaldı. Başkentin cadde ve sokakları ışıltıydı. Evleri de elektrikle aydınlatılıyordu. Kavgacı babası öldüğünde Adolf 13 yaşındaydı. Ertesi yıl notları kötü olduğu için Linz ortaokulunu terk etmek zorunda kalmıştı. An-

nesine çok bağlıydı, babasını ise hiç sevmemişti.

Toplumun dışlamış olduğu insanlar
Amacı sanatkar olma! Güzel Sanatlar Akademisi'nin sınavlarına girmek için Linz'den Viyana'ya gelen genç Adolf istasyon yakınında, Mariahilf Caddesi'ne açılan Stumpfergasse 31 numarada, karanlık arka avluya bakan bir odaya yerleşir. Odasının penceresinden gökyüzü görünmez. Akademiye giriş sınavlarını başaramayan delikanlı, operadaki Wagner oyunlarını kaçırmaz. Kısa süre sonra Stumpfergasse'deki odasından ev sahibine borç takarak ayrılır ve birkaç sokak ötede, Felber Caddesi 22 numaradaki bir pansiyona yerleşir. Annesinin yolladığı harçlık ve çizdiği kartpostalları satarak geçinmeye çalışır. Sınavları da bir türlü başaramamaktadır. Birkaç ay sonra kaldığı pansiyondan da ayrılır. O günden sonra genç Adolf orada burada konaklar. Kimi zaman bir oda kiralar, kimi zaman pansiyonlara gider, kimsesizler ya da erkekler yurdunda da yatıp kalkar. Bu zor yaşamı tam 3 yıl sürer. Toplumun dışlamış olduğu insanlar arasında geçirdiği yaşam, genç Adolf'un politik dünya görüşünü giderek etkiler, onu radikalleştirir. Başarısızlığının ve sorunlarının nedenini kendinde değil başkalarında aramaya başlar. Suçladığı bu insanlar Adolf'un

gözünde düşmanlarıdır. O yılların Viyana'sında Yahudi düşmanlığı başını almış gitmektedir. Adolf, çevresinin de etkisiyle çok kitap okumaya başlar. Çoğu antisemit içerikli, Yahudi sermayesinin gücünü anlatan kitaplarıdır. Günü gününe yaşayan, para sıkıntısı çeken, dostları toplumun ittiği insanlar olan bu genç için "tehlikeli" şeylerdir okuduğu kitaplar. "O yıllarda okuduklarım bugünkü bilgimin temelini oluşturmaktadır" diye yazar ileride Kavgam'da. İdeolojisinin temellerini Viyana yaşamında atar. Aşırı nasyonalist gazete ve dergilerde yazanları yutar. Bu arada Birinci Dünya Savaşı'yla ülkede monarşi sona ermiş, onlarca yıldır bir arada yaşayan etnik toplumlar bölünmüş, milliyetçilik ruhu kendini göstermeye başlamıştır. Artık Çekler, Polonyalılar, Macarlar ve Sırlar birbirlerini düşman görmektedir. İşte bu ortamda kavru- lur genç Adolf! 14 Mart 1938'de Viyana'ya döndüğünde o artık gözü kapalı peşinden gidecek bir "Führer"dir. Kahramanlar Alanı'nda coşkulu yüz binlere konuşur. Viyana'yı Türk işgalinden kurtarmış olan Prens Eugen'in heykelinin arkasındaki dev balkondan haykıran Hitler'i zavallı halk kös kös dinler! Aradan neredeyse 80 yıl geçti. Kıtımız batısından doğusuna yine 'küçük insan'ı kandıran radikalçilerin elinde!

Hanau AKM'de 15. Genel Kurul İle Yeni Bir Yönetim



Hanau Alevi Kültür Merkezi, 15. genel kurulunu geçen ay gerçekleştirdi. 20 yıl önce kurulan ve bugüne değin örgütlenme bağlamında önemli bir yol alan AKM Hanau genel kurulunun açış konuşmasını Başkan İhsan Atas yaptı. Atas: „Elbette bu günlere kolay gelinmedi. Önümüze çıkan her türlü engele rağmen, birbirimize inanarak, güç birliği yaparak, cemiyetimizi bugünkü konumuna getirmeyi başardık. Çünkü birlik olmanın önemini farkındaydık. Bu bilinçle geleceğe de öyle bakıyoruz“ dedi. Divan Kurulu'nu Aysun Coşkun, Hüseyin Tansel ve Mustafa İnal'ın üstlendiği 15. Kongre'de yapılan seçimlerde, derneğin yeni idare kurulları önümüzdeki iki yıl için

şu isimlerden oluştu: Yönetim Kurulu: Başkan İhsan Atas, Başk. Yard. Yakup Yıldız, Sekreter Mazlum Yalçın, Sekreter Yardımcısı Haydar Sezigen, Sayman Burak Takak, Yardımcısı Hüseyin Gültekin, Gençlik Sorumlusu Gül Çelik, İnanç Kolu Sorumlusu Remzi Doğan, Cemevi Sorumlusu Murat Fidanverdi. Diğer üyeler: Ercan Yağmurcu, Naciye Şimşek-Oktay, Hakkı Oktay ve Salman Gökçayır. Denetleme Kurulu: Başkan Gülay Özçelik, Yard. Başkan Gülsün Dağdelen, Hüseyin Başocak, Gülsör Sezigen ve Savaş Anul. Disiplin Kurulu: Hüseyin Karaca ve Yardımcılar Hasan Aygün, Sevda Yıldız, Sefer Kaya ve Leyla Atas. (Haber: Haydar SEZİGEN)



Sözleşme İptali E-Mail İle Mümkün

Almanya'da mal ve hizmet alımında yapılmış sözleşmelerin feshedilmesi, artık „e-mail“ dediğimiz elektronik mektup yoluyla da yapılabilecek. Tüketicileri Koruma Merkezi'nin açıklamasına göre, Almanya'da 1 Ekim 2016 tarihinden sonra yapılacak tüm sözleşmelerden, bir gerekçeyle vazgeçecek kişiler, bu hakkını elektronik posta vasıtasıyla kullanabilecek. Bilindiği gibi, işletmeler, tüketicilere, sözleşmesi

sözleşme iptali hakkı için imzalı mektup yöntemine başvurmasını istiyordu. Yeni düzenleme konusunda uyarılarda bulunan tüketicileri koruma uzmanları, mail yolunu kullanırken, isim ve açık adres ile, sözleşmeye konu tüm verilerin beyan edilmesi gerektiğini de hatırlatıyor. Uzmanlar „Bu hak artık var. Ancak, tüketiciler bu hakkı kullanırken, hangi yolun daha güvenli olabileceğine bizzat kendi özgür iradesi ile

karar vermeli- dir“ diyor. Yetkililer, mail yoluyla yapılan sözleşmeden vazgeçme başvurusunda, üretici firmadan „Bu fesih niyetimi belirlen başvuru aldığınızı 14 gün içinde bana bildiriniz“ notunun mutlaka düşülmesi uyarısında da bulunuyor. Uzmanlar: „Unutmayalım ki, mailin ilgili adrese ulaştığını kanıtlama sorumluluğu her zaman tüketicidir.“ diyor.

SUNAY AKIN ile GÖRÇEK

TARİH : 06 MAYIS 2017 [CUMARTESİ]
SAAT : 19:30
YER : SAALBAU GALLUS
FRANKENALLEE 111
60326 FRANKFURT

Haber: Ercan YILDIRIM

Dünyada çeşitli sebeplerden ötürü, son yıllarda inanılmaz bir göç hareketliliği var ve kendi ülkesini terkeden kitlelerin önemli bir bölümü, Avrupa ülkelerine erişmeyi ve özellikle de Almanya'ya kapağı atmayı, kendi geleceğini bu coğrafyada kurmayı düşünüyor.

BM verilerine göre, bugün dünyada toplam 244 milyon insan, doğup büyüdüğü topraklardan uzak, farklı bir coğrafyada yaşamını sürdürüyor ve bunun da 20 milyonu ise, mültecilerden oluşuyor. Göç ettikleri ülkeleri ülkeyi zamanla yurt edinen bu göçmen potansiyelin, önemli özelliklerinden birisi, geldikleri ülkedeki yakınlarına maddi yardımında bulunması.

Yine BM verilerine göre, göçmenler ülkesindeki aile üyelerine yılda ortalama yaklaşık 441 milyar Dolar para yolluyor. Bu havale miktarı, gelişmiş ülkelerin, az gelişmiş ülkelere yaptığı

yuvaları da adeta ard arda, bir merkezden yönetilir gibi, kunda-klanabiliyor. Etki tepki kuralı gibi, Almanya, artık mülteci konusuna, 1,5 yıl öncesi gibi fazla sıcak bakmıyor. Bunun en büyük mağduru ise, o zamanlar kapıların açılmasını sağlayan Federal Başbakan Angela Merkel. Hristiyan Demokrat politikacı, aşırı sağ kanat kadar, kendi partisi CDU içinden de, yoğun baskı ve tepkilere maruz kaldı. Bütün bu gerçeğe ve elbette dünyada ve yine Almanya'da kendini gösteren terörist saldırıların acı tablosu, toplumun birçok kanalından beslenen ve olumlu sonuçlar veren, "entegrasyon" kavramını da geri plana itiverdi. Son derece olumsuz bir gelişme bu bence. Yani, toplumda önemli yeri olan toplumsal entegrasyon kavramı, şu anda yolda kalmışa benziyor.

Ancak bu olumsuz durum, sadece mültecileri ilgilendirmiyor. Hatta o kesim, bu gelişmenin olumsuz yansımaları yeterince de görebilmiş değil. Ne var ki, bu ülkeyi 40-50 yıldan bu yana yurt edinmiş, gelişmeye katkı sunmuş göçmen grupları, asıl acıyı çeken kesimi oluşturuyor.

Onlar bile hala bugün, yer yer "Yabancı-Ausländer" gibi yaşıyorlarmışlar, hala toplumsal yaşamın bilerek veya bilmeyerek dışında görülebiliyor. Bunu hissetmek, ister istemez, artık bu ülkeyi yurt edinmiş göçmenleri ve elbette bu kesimin en büyük gücünü oluşturan Türk toplumunu da yormaya başladı. Bu darboğazın biran önce aşı-

dini gören ve dünyaya yeri geldiğinde demokrasi ihraç etme yetkisini kendinde gören Avrupa'da ve Almanya gibi bir ülkede "kanayan bir yara" olduğunu düşünüyorum. Bunun aşılması ve Almanya'da tıkanmış yorgun siyaset kanallarının yeni ivmeler kazanması gerektiğine inanıyorum. Bunun yolunun ise, yabancılara, belli koşullar ışığında hiç olmazsa yerel seçim hakkının tanınmasından geçebileceğini söylüyorum. Bu ülkede doğup büyümüş, eğitim almış, vergi vermiş ve hala veren, üreten, tüketen, omuzlayan önemli

derse desin; toplumsal entegrasyonun en önemli burçlarından biridir. Ve zamanı gelip geçmektedir. Çünkü artık, Türk toplumu başta olmak üzere farklı kültür çevresinden milyonlarca insan, bu toplumun, vazgeçilmez asli parçasıdır. Çünkü göçmen gruplar artık tiribünde oturan ve seyreden değil, sahaya inip, sorumluluğunu yerine getirebilecek olgunluktur. Hatta, bir dizi Alman siyasetçiden daha fazla birikim ve manevra gücüne sahiptir. Kuşkusuz, anlayana sözümüz...



Gazeteci Yazar Orhan Bursalı, Frankfurt'ta Konferans Verdi

„İslam Ülkelerinin Sömürüsü, Yüzyıllık, Sinsi Bir Stratejidir“

TMMB-Türk Mühendis ve Mimarlar Birliği'nin Frankfurt'ta düzenlediği bir etkinlikte konuşan Gazeteci Yazar Orhan Bursalı: „Batılı dünyanın aralarında Türkiye'nin de olduğu tüm İslam ülkelerini sömürmesi, gönümüşe özgü bir konu değildir. Bu yüzyıllık bir bilinçli stratejidir“ dedi.

Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşundan 1945 yılına kadar kendi ayakları üzerinde durmayı ve dünya devletleri ile dengeli bir ilişkiyi yaşama geçirdiğini belirten Bursalı, bu sürecin 1950'lere doğru yön değiştirdiğini hatırlattı.

Orhan Bursalı: „1945 yılına kadar ülkemiz, yeni ve dinamik bir ulus inşası yolunda önemli yol almıştı. Herşey kendi elimizdeydi. Ancak ne olduysa, 45-50'lerden sonra bir değişim başladı. Ulusal irademiz, bilimiz, kalkınma anlayışımız, nede Batı'ya emanet edildi. Marshall yardımlarıyla çok mutlu olmaya başladık. Türkiye Cumhuriyeti'nin inancılı ve ateşleyici yaratıcı gücünü elimizden ruhumuzdan söküp aldılar. Batı'ya adapte bir ülke yarattılar bizden. Altyapımızı

ellerine geçirdiler. Biz biz olmaktan çıktık. Beyin gücümüz ABD ve Batı'ya göç etmeye başladı. İrademizi yitirdik. Nüfusumuz, pompalanma yoluyla sürekli ve hızla artırıldı. Siyasal İslam alttan alta desteklendi. Kışkırtıldı. Türkiye'de askerler darbe yoluyla ülke üzerindeki ağırlığını korudu.“ dedi. Bursalı ayrıca, patent denilen „bir buluş üzerindeki hak“ın günümüzde önemli olduğunu dile getirdi ve: „Patent bir ulus için servettir“ diye konuştu. Orhan Bursalı konferansında, Türkiye'nin patent tescilinde dünya sıralamasında 25. sırada geldiğine işaret etti. Bursalı'nın konferansında yer verdiği konulardan biri de, geçen yıl Nobel Ödülü alan Prof. Dr. Aziz Sancar'ın başarı öyküsü ve bunu konu edinen kitabı oldu. Orhan Bursalı: „Aziz Sancar, Atatürk Cumhuriyeti'nin olanaklarıyla yetişmiş özgün bir Türk bilim insanıdır. Geldiği kökeni hiçbir zaman unutmayan bir yurtsever ve Atatürk hayranıdır. Bunu da her ortamda dillendirmekten çekinmeyen bir vatansever şahsiyettir.“ dedi.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Kum Saati

gelişme yardımı miktarının üç katından daha fazla bir miktara

eşdeğer olduğuna dikkat çekiliyor. Bu göçmen grupları, yerli halka göre daha yoğun bir çalışma temposu sergiliyor ve para kazanıp ülkesine dönme duygusu, zamanla kalıcı konuma dönüşüyor. Bunu, kanımca en iyi Türk insanı bilecektir. Çünkü benzeri zorlu süreçten, onlar geçmiştir. 60'lı yıllardan itibaren başgösteren Almanya yolculuğu, genellikle tek kişilik göç süreci, bir süre sonra, aile pozisyonuna yol aldı ve bu süreç, ister istemez bugün hemen hepimizin bizzat yaşadığı gibi kalıcı bir konuma dönüştü.

Yine yakından izliyoruz; 2 yıl önce Suriye eksensiz göç dalgasında Almanya, yoğun bir akınla karşı karşıya kalmıştı. Süreci iyi yönetmek için adeta toplumsal seferberlik ilan edildi. Herşey iyi güzeldi fakat, Köln'de 1 yıl önce, yılbaşı kutlamasında Alman kadınlara, bir grup Suriyeli mülteci gencin cinsel tacizde bulunması, akan suyun yönünü değiştirdi. Bu arada, yaşanan son terör olaylar yüzünden, mültecilere yönelik duyarlılık ve sempati, giderek, karıştırlığa kadar uzandı.

Bugün uzmanlar, Almanya'da, terör saldırılarının artan mülteci sayısından kaynaklandığını söyleyebiliyor ve buna karşın mülteci



ması lazım. Buna, Türk toplumu gibi, neredeyse ömrünün yarısını veya fazlasını burada geçirmiş tüm farklı kültürel kökenden insanların da büyük ihtiyacı var. Siyaset; malum, gündelik gelişmelerden ve toplumun belli damarlarından beslenip yön alıyor. Son 40 yıldır gündemde hep „sorun kaynağı“ olarak öne çıkartılan ve zaman zaman „öcü“ olarak pompalanan yabancılar, (...40-50 yıldır bu ülkede yaşayan insanlar nasıl „yabancı“ görülüyorsa artık...) ne yazık ki sesini fazla duyuramıyor. Çünkü siyaseti kullanamıyor ve yön veremiyor. Çünkü, politik eksende bir söz hakkı yok. Bunun, demokrasinin beşiği olarak ken-



Mehmet CANBOLAT

Toplum Gazetesi'nde Değerlenmesini İstedığınız

Reklam ve Etkinlik Duyurularınız İçin İrtibat:

Tel: 0172 - 608 35 25 . e-mail: rmtoplum@aol.com



Alp Hamuroğlu

Uygurlik dediğimiz şey, iletişim, gelişme ve ilerleme çizgisinin ürünü ve sonucu olarak ortaya çıkmıştır. Asya'nın doğusunda, Orta Asya'da, "Orta Doğu"da, Anadolu'da, Mısır'da büyük uygarlıklar filizlenmişken, kıta olarak Avrupa, bunlara göre uygarlık bakımından oldukça geridir. İsa'nın henüz doğmamış olduğu dönemlerden söz ediyoruz. Sonra bu görece gerilik yüzyıllarca, binyıllarca devam etti. Gelişmiş uygarlıklara uzak duran ve onlardan fazla şey almayan Avrupalılar, gerilikler içinde kaldı. Avrupa toplumları Roma İmparatorluğu'na göre ve onların değerlendirmesiyle "barbarlar"dı. Roma'dan fazla öğrenemiyor, o uygarlığa ayak uyduramıyorlardı. Batı Roma'yı yıkanlar da onlar olacaktı.

Oysa Avrupa'nın doğusu, güneyi uygarlıklar yaratıyordu. Çin, Hindistan, Orta Asya, batı Asya, Anadolu, Mısır uygarlık merkezleri olmuştu, hepsi birbirine eklemlenmiş, hepsi birbirinin mirasını devralmıştı. Bilimde gelişmiş oldukları gibi, insanların düşünsel dünyaları da zengindi. Avrupa'nın da kıyıları olan Akdeniz, uygarlıkların alanıydı.

"Avrupa'nın Orta Çağ" düşünülürken herkesin aklına

Avrupa'nın Saklanan Tarihinden Sayfalar

önce karanlıklar, yobazlıklar, gericilikler, fecaatler, felaketler gelir. İşkence meşru, zulüm olağandır. Nedensiz ve getirsisiz savaşlar yalnız zarar doğurmaktadır. Avrupa'da yaşam kalitesi düşüktür, kitleler çaresizdir, nüfus kırılmalar yüzünden artamamaktadır. Bunlar yakıştırma ve yanılsama değil, gerçektir. Orta Çağ'da umut yoktur, ama bunlardan kuruluş güdüsüyle arayış da vardır. Olumsuz çağrışımlar yapan "Orta Çağ" Avrupa'ya özgüdür. Zaten başka yerlerin değil, yalnız Avrupa tarihinin "orta çağı"dır. Bu karanlık "çağ"la aynı dönemlerde Doğu aydınlıktır ve ileridir.

Çin de, Batı Asya da zenginlik ve refahtan söz edilir. Asya kıtası, genel olarak da Doğu, gelişkindir, üretim çeşitli ve verimlidir, ticaret canlıdır, yenilikler birbirini izler. Buluşlar ve icatlar birbirini kovalamaktadır. Bilim dünyası aydınlatıcıdır, yol göstericidir.

Orta Doğu'da yalnız tarımcılık, devlet, ticaret ve uygarlık ortaya çıkmadı, tek tanrılı dinler de ortaya çıktı. İnsanlığın ilerlemesinde, uygarlığın gelişmesinde katkılarda bulundular. MS 7. yüzyılda doğan İslamiyet önce Arap toplumunu, sonra hakimiyeti altına aldığı bütün toplumları ve bölgeleri ilerletti. Suriye, Mısır, Irak, İran bölgesine yayıldığında insanlığın birikimini zenginleştirdi, hamleler yaptı. Yayıldığı yerlerden hem öğrendi, hem kendisindeki gelişmişliği paylaştı.

Kültürel evrim geçiremeyen Avrupa, 396'da Batı Roma'yı yıktıktan sonra Roma'nın teknik, bilimsel ve kültürel ürünlerini, katkılarını, eserlerini muhafaza edemedi, izlerini bile yok etti. Yollar kullanılmaz hale geldi, büyük yapılar yıkıldı, tarım ve üretim çöktü, su tesisatları bozuldu, hamamlar yok edildi vb. Roma'nın yıkılması boşuna Orta Çağın başlangıcı olmamış! Hristiyanlık bütün Avrupa'ya yayıldıktan (10. ve 11. yüzyıllar) sonra olumsuzlukların hepsi devam etti. Gelişme olamıyordu, "Orta Çağ"da Avrupa'da eğitim yoktu, sağlık hizmeti yoktu, güven yoktu, düzen yoktu. Doğu uygarlığı Avrupa'ya iki yoldan geldi. Ve kendi kendine geldi. Ayaklarına geldi. Uygarlığı Avrupa'ya Avrupalılar getirmedi. Birincisi, İberya'dır,

Endülüs'tür. Kuzey Afrika'yı takip ederek batıya ilerleyen İslam güçleri Cebelitarık Boğazından İspanya'ya geçti (711), sürekli ilerledi, İber Yarımadasının büyük kısmına hakim oldu. Burada kurulan İslam devletleri Endülüs uygarlığı olarak büyük bir gelişme gösterdiler. Dünyanın en ileri tekniklerini yarattılar. Hastanelerden rasathanelere, eğitim kurumlarından verimli tarıma kadar çok geniş bir alanda görülmemiş şeyler yaptılar. Dinler bir arada yaşadılar. Hristiyanlar, Müslümanlar, Museviler özgürlük ve barış içinde birlikte oldular.

Farklı toplumlar, kültürler yan yanaydı. Ancak Avrupalılar bunları kabul etmedi, almadı, sindirmedi. Bir arada yaşamaya ve gelişmeye açık değildi. Avrupa tek-dinli olmuştu. Hristiyanlık dışında bir din olsun istemiyordu. İslam aracılığıyla gelmesi yüzünden de Endülüs uygar-



lığına her bakımdan tepki gösterdi, düşmanlık etti. Sonunda 700 yıl süren İslam devletlerini yok etti, Müslümanları İberya'dan sürdü, yarımada'yı yeniden fethetti. Milyonlarca Müslümanı ve Yahudiyi öldürdü ve kaçırtdı veya ölüm tehdidiyle Hristiyan yaptı. Dolayısıyla çok-dinli Endülüs-Doğu uygarlığını ortadan kaldırdı (1493). Tek-dinliliği oraya götürdü. Avrupa Endülüs'ten fazla bir şey öğrenmemiş, pek bir şey kazanmamıştı.

İkincisi, Sicilya Adasındandır, İtalya'dandır. Akdeniz'de hakimiyet kuran İslam güçleri 830 yılında Sicilya Adasını ele geçirdi ve burada zamanının en ileri toplumsal ilişkilerini ve kültürel düzeyini yarattı. Üç din ve farklı toplumlar bir arada ve dostça yaşadı. Bilimcilerin toplanma yeri olan Sicilya dünyanın en önemli bilimsel eğitim merkezlerinden biriydi. Ancak 11. yüzyılda ada Hristiyanların eline geçti. Her şey tahrip edilmedi, büyük düşmanlıklar gösterilmedi. Bu sayede İslam'ın ve adada yeşeren Doğu uygarlığının İtalya'ya çok katkıları oldu, hatta İtalya'dan başlayan ve Avrupa'daki ilk ve en büyük kültürel

ve düşünsel gelişme olan Rönesans'ın "Sicilya uygarlığı"na dayandığından da söz edilmektedir. Ama kültürel hamle dışındaki insani anlayışlar Avrupa kıtasının kuzeyine geçmedi. Avrupa gelişmeye ve uygarlığa direniyordu, yasaklar birbirini kovalıyor, cadı avı yapılıyor, kadınlar, adamlar, çocuklar şeytan diye yakılıyordu. Endülüs ve Sicilya uygarlıkları Avrupa'da yeşermişti. Uzun yüzyıllar sonra biraz anlaşılacak ama bu iki uygarlığın Avrupa'nın temelinde olduğu gene de kabul edilmeyecekti.

İşte Avrupa tarih yazımı bu noktada, Endülüs ve Sicilya büyük uygarlık gelişmelerinin Avrupa tarihi ve kültüründeki varlığını, ileri yerini gizlemeye çalışmaktadır. Avrupa'nın gelişmesinde bunların etkisi saklanmaktadır. Tatil turizminin Avrupa'daki en önemli merkezi İspanya'da büyük bir uygarlık yaşanmış olduğunu tatile giden Avrupalıların bile çoğu bilmemektedir. Avrupalıların tarih kitapları buna fazla yer vermezler. Keza, Sicilya'da İslam'ın yarattığı yüksek uygarlıktan söz edilmemeye çalışılır. İslam'ın etkileri ortaya çıkarılmaz. Okulların tarih kitaplarında Sicilya uygarlığına neredeyse hiç yer verilmez. Hatta vaktiyle Sicilya'da ve Güney İtalya bir İslam devleti olduğu, İtalyan kültüründe İslam'ın önemli bir yer tuttuğu bile genellikle bilinmez. Sicilya tarihini ele alan koskoca kitaplar "Sicilya İslamı"ndan en fazla birkaç paragraf veya birkaç sayfa söz eder.

Kendilerinden üstün uygarlıkların olması, kendi uygarlıklarından önce kendininkilerin çok yüksek uygarlıkların varlığı, onları rahatsız etmektedir.

Nedeni, Avrupalıların Hristiyanlık dışındaki dinleri içine almak istememesinde, bir arada yaşama kültürüne sahip olmamasında yatmaktadır. Bu yanlış anlayışa göre, ne gelişme varsa her şey Avrupa Hristiyan dünyasından çıkmıştır. Diğer dinlerin ve mensuplarının geri ve gerici olduklarını ileri sürmek istegindedirler. Giderek kendilerini üstün görmeye varan bu anlayışları, sonradan Avrupalı merkezilik olarak adlandırılan başka bir saplantıya kadar gelmiştir. Irkçılığa da hizmet etmiştir. Avrupa dünyanın merkezidir! Avrupa dünyanın en ileri yeridir!

Bunlar bugün de önemli ölçüde devam etmektedir. Avrupalılar ve Batılılar, dünyanın en ileri ve gelişmiş insanlarıdır, Avrupa ve Batı toplumları dünyanın en uygar ve aydın toplumlarıdır!

ALANYA'DA DENİZE 50 METRE YAKIN SATILIK EV!

Alanya merkezde, denize sadece 50 metre mesafede, deniz ve dağ manzaralı, bütün odaları klimalı, çift tuvaletli 2+1 çok iyi bakımlı daire. Daire, mimarisine uygun özel yaptırılmış mobilyaları ve su arıtma cihazına varıncaya kadar beyaz eşyalarıyla tam donatılmıştır. Güneş enerjili sıcak suyu vardır ve yurt dışı uydu alıcıları ile donatılmıştır. İstendiğinde eşyasız boş olarak da verilebilir. Daha fazla bilgi ve dairenin resimleri için e-mail: mkxner35@gmail.com.

Başvuru: 0159 - 01110697

Hessenli Belediyeler ve „Kent Adına Onur Yurttası Ünvanı“

Frankfurt'u Anakent Belediye Başkanı olarak üç dönem yöneten CDU'lu politikacı Petra Roth'a, şehrin en büyük onur ünvanı olan „Onur Hemşeriliği“nin verilme kararına yoğun tepkiler yaşandı.

Özellikle sol çevreler ve Frankfurt Havaalanı'nın genişletilmesine karşı çıkan çevreci politik girişim gruplar, Petra Roth'un böylesi bir yüksek

ödüle layık görülmesini „haksızlık ve yakışsız“ olarak tanımlıyor. Yeşiller ise, 72 yaşındaki bayan politikacının 17 yıl süreyle önemli işlere imza attığını düşünüyor ve karşı çıkan çevreleri „işgüzar“ olarak tanımlıyor. Edinilen bilgilere göre, söz konusu „Ehrenbürger“ adlı Onur Vatandaşlığı ödülü 1795 yılından beri veriliyor. Bu ödül ilk kez 1795 yılında Friedrich Ludwig Ebrprinz von Hohenlohe-Ingelfingen'e verildi. Prusyalı bu komutan ana karargah yeri olarak Frankfurt'u seçmiş olmasından ötürü bu ödüle layık görüldü. Bu tercih sayesinde, Frankfurt'un Fransızlar tarafından işgal edilmesi tehlikesi de ortadan kalkmıştı.

Bu ödüle layık görülenler arasında Doktor ve Pasifist Albert Schweitzer yer alıyor. (1959) Yine aynı yıl, Almanya Cumhurbaşkanı Theodor Heuss da aynı ünvanla onurlandırılmıştı. Toplam 30 kişiye verilen bu ödüle layık görülmüş önemli şahsiyetleri şöyle özetlemek mümkün:

- Hessen başkanlarından Georg August Zinn (1966)
- Fransa Cumhurbaşkanı Francois Mitterand (1986)
- Almanya Başbakanı Helmut Kohl (1999)

Bu ödüle layık görülen ünlü bankacılar Josef Abs (1981) 2013 yılında yine gündeme geldi. O dönem kent meclisinde üye olan marksist kadın politikacı Jutta Dietfurth, Onur Hemşerisi tabelasında yer alan Abs'ın adının üzerini kapatmış ve bu eylemine gerekçe olarak, bu banka şefinin Nazi katliamlarını finanse eden isimler arasında olmasını gerekçe göstermişti.

Başka Örnekler Hessen'in birçok şehrindeki yerel yönetimler de, kendi bölgesinden belli başlı şahsiyetleri „Onur Hemşeriliği“ gibi bir yüksek ünvanla onurlandırıyor. Örneğin Of-



Frankfurt Anakent Belediye eski Başkanı Petra Roth'a „Onur Yurttası Ünvanı“ verilme fikri tartışma yarattı

fenbach Belediyesi bu güne kadar bu ünvanı az sayıda kişiye layık gördü. Hristiyan Demokratlar'ın ünlü lokal politikacılarından Hermann Schoppe 1979 yılında bu ünvanı alırken, ikinci kişi ise 20 yıl süreyle Offenbach Belediye Meclisi'nde görev alan Manfred Wirsing oldu. Halen Hessen eyaleti Sosyal İşler Bakanı olan Stefan Grüttner ile, Musevi kadın Else Sterne de, aynı ünvan ile onurlandırılan az sayıdaki kişiler arasında bulunuyor.

Darmstadt şehri 1976 yılından bu yana Onur Hemşerisi ödülünü kimseye vermedi. Bu ödülü 1976 yılında en son alan kişi, 1945-1950 yılları arasında Darmstadt Anakent Belediye Başkanlığı yapan Ludwig Metzger idi. 20 Nisan 1939 yılında Adolf Hitler'e verilen bu ödül, 26 Haziran 1946 tarihinde, geri alındı.

Bad Homburg'ta ise, Onur Hemşerilik Ünvanı, sadece 1 kişide bulunuyor ve o kişi ise, eski belediye başkanı Wolfgang Assman. Bu şehir tüzüğüne göre, onur hemşeriliği, ölünceye kadar sürüyor ve öldükten sonra bitiyor. Şehir yönetimi, ölen kişinin mezarına özel bir anlam yükleyebiliyor veya adını şehirde bir so-

kağa veya alana verebiliyor. Wiesbaden ise, benzeri bir ödülü 1892 yılından bu yana uygulamada tutuyor. Şehrin ilk Onur Hemşerisi Philipp Bertram olup, bugüne kadar 32 şahsiyete layık görüldü. Halen hayatta olan üç onur hemşerisinin isimleri şöyle:

- Rudi Schmidt, Anakent Belediye eski Başkanı
- Hans Joachim Jentsch, Anakent Belediye eski Başkanı ve Eyalet Adalet eski Bakanı
- Jörg Jordan, Belediye Meclisi eski üyesi ve Devlet Bakanı.

Tibetliler'in ruhani lideri Dalai Lama'ya da bu ünvan verilmek istenmiş, ancak kent adına önemli işlere imza atmadığı için, bu öneri kabul görmemişti.

„İşyerinde Türban Yasağı, İşverene Haktır“

Avrupa Adalet Divanı, geçen ay aldığı yeni bir kararla „İşverenlerin, çalışan personele başörtü takmasına yasak getirme hakkı vardır“ yolundaki hukuksal yorumu, farklı tepkilere yol açtı. Kimi kurum ve kuruluşlar Avrupa Mahkemesi'nin bu kararını „yerinde ve doğru bir adım“ şeklinde yorumlarken, kimi çevreler ise, „Böyle bir sonuç, Müslümanlar'ın Avrupa ülkelerinde dışlanmasını körükleyecektir.“ görüşünü savundu. Karara karşı çıkan Federal Milletvekili ve Yeşiller Partisi sözcülerinden Volker Beck: „Avrupa Adalet Divanı, bu kararla yanlış bir yola girmiştir. Çünkü bu karar



özgürlük ve çoğulculuk bağlamında, hiç de olumlu bir sinyal vermemiştir“ görüşünü savundu. Federal milletvekili ayrıca: „Önemli olan, kimin nasıl başörtüsü taktığı değil, o kafasında neyin olduğudur“ dedi. Bu karara tepkiler Türkiye'den de gecikmedi. AKP İstanbul milletvekillerinden Mustafa Yeneroğlu, yazılı açıklamasında: „Karar son derece dışlayıcıdır ve Avrupa'nın temel iddialarına aykırıdır. Bu kararla İslamofobi de, kendisine yeni bir haklı zemin bulmuş olacaktır. Müslüman kadınlar Avrupa'daki iş dünyasında artan oranda dışlanacaktır.“ şeklinde ifadeler kullandı. Alman Protestan Kiliseleri Birliği ise, Avrupa Adalet Divanı'nı „türban yasağı konusunda eleştirirken: „İnanç hürriyeti, bu kararda yeterince dikkate alınmamıştır.“ yorumunda bulundu.

Hessen'deki Eyalet Okullarında 10 Türbanlı Öğretmen Çalışıyor

Avrupa Adalet Divanı'nın işyerinde türbanlı eleman yasağına verdiği onay, Almanya kamuoyunda eski bir tartışmayı yeniden alevlendirdi. Hessen eyaleti Eğitim Bakanlığı konuya ilişkin bir soruyu yanıtlarken, Alman okullarında türbanlı 10 öğretmenin görev yaptığını açıkladı. Hessen eyaleti, 2 yıl önce Anayasa Mahkemesi'nin türban yasağını reddeden kararının ardından, öğretmenlerin inanç hürriyetinden yararlanarak, türbanlı biçimde ders vermesinin önündeki engeli kaldırmıştı. Bu kapsamda, Müslüman öğrenciler için 3 yıldır uygulanan İslam Bilimi Din Dersi veren başı kapalı öğretmenler yer almıyor. Bakanlık açıklamasına göre, türbanlı öğretmenlerin konumunun bugüne değin herhangi bir soruna yol açmadığını bildiriyor.

Polis, Tehlike Anında Çocuklar İçin Korunma Amaçlı Davranış Biçimlerini Anlattı



Hanau Emniyet Müdürlüğü uzmanları, Cemevi salonunda bir toplantı düzenleyerek, acil durum ve riskli ortamlarda bireylerin ve özellikle çocukların nasıl davranması gerektiği konusunda bilgi verdi. „Polis ile Çocukların Diyaloğu“ sloganıyla düzenlenen ve ilgi gören toplantıda Emniyet Müdürlüğü'nden Dierl ve Dietrich adlı uzman polis memurları konuşmacı oldu. Uzmanlar çocukların da sorularına örnekleriyle yanıt bulurken, özellikle okul içinde karşılaşılan sorunlar kadar, mahalle ve arkadaş çevresinde ortaya çıkan durumları ve böylesi olay-



larda yapılması gerekenleri anlattı. Alman polisler ayrıca, çocuklardan gelen ve „belinizde neden silah var? Bu silahı ne zaman kullanıyorsunuz?..“ gibi soruları da cevap verdi. Polisler, çocuklar kadar anne babalara da suçtan uzak kalmak için bireylere düşen sorumlulukları üzerinde de bilgi verdi. Etkinlikte çocuk ve gençlere yönelik bilgilendirme sunumlarının yılın belli dönemlerinde sürmesi yönünde bir ortak eğilim ortaya çıktı. (Haber: Haydar SEZİGEN)

Almanya'daki Türkler'in Siyasi Gönüllü Türkiye'de

Türkiye'de 16 Nisan için planlanmış referandumda, yurtdışındaki seçmenlerin 2 hafta süre içinde oy kullanma işlemi, yaşanan bazı küçük hatalara rağmen, kayda değer büyük bir olay olmaksızın bugüne kadar geldi.



Gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat, oyunu Frankfurt'ta kullandı ve bir ülkenin gelecek yazgısına yön verecek referandumda yurtdışındaki seçmenlerin ilgisinin demokrasi açısından da önem taşıdığını belirtti.



Frankfurt'taki seçimin ilk günü, ilk sürpriz korsan eylemi, referandumda evet oyu yanlısı iki bayandan geldi. Üzerinde AKP EVET yazılı ve ampül simgesi bulunan büyük bir pasta ile seçim lokali önünde poz veren ve bunlardan birinin sandık gözlemcisi olduğu anlaşılan bayanlara, konsolosluk yetkilileri derhal müdahale etti, pastaya el koyup, sözkonusu sandık gözlemcisi bayan, seçim yasasına aykırı eyleme katılmaktan ötürü görevden uzaklaştırıldı.

Almanya'da 14 ayrı konsolosluk binasında gerçekleşen oy verme işlemlerinde, bir önceki seçime kıyasla belirgin bir ilgi fazlalığı gözleniyor. Özellikle öğleden sonra, seçim lokalleri önünde yer yer uzun kuyruklara rağmen,

seçmenlerin 15 dakika içinde oyunu kullanabilmesi de, uzak yoldan gelenleri rahatlatmış. Frankfurt'taki oy verme işlemlerini yöneten Konsolos Özkan Durmaz, gazetemizin sorularını yanıtlarken, vatandaşların birbirine saygılı ve sağduyu içinde oyunu kullandığını belirtti.

Durmaz, ancak ilk gün yaşanan „AKP ve Evet“ yazılı ve üzeri ampül işlemeli pasta gösterisinin, bu olayı hazırlayan kişilerin cahillilce davranışından kaynaklandığını belirterek, mülki amir olarak duruma derhal engel olduklarını söyledi. Ampüllü pasta şovuna katılan ve bu görüntüleri sosyal medyadaki hesabında bol bol paylaşan, AKP yandaşı genç bayan gönüllünün ise, sandıktaki görevinden uzaklaştırıldığını hatırlattı. Oy verme işlemlerini, günün ilk saatlerinden oyların mühürlenip teslim edilmesine kadar her anı

Türkiye'deki seçimlerde, yurtdışında yaşayan T.C. vatandaşlarına da oy kullanma hakkı veren uygulamalar, her geçen dönem artan ilgi görmeye başladı. Bu durum, Almanya gibi, Türk nüfusu yoğun Batılı ülkelerde yer yer eleştirilirken, siyasi propaganda çalışmalarını nedeniyle rahatsızlık yaşamaları ve bunu da çeşitli yollarla ifade etmesi gözden kaçmıyor. Örneğin Alman siyasetinden son haftalarda, „Türk vatandaşlarının toplumsal uyumlarının zorlayacağı“ yönünde dile gelen kaygılar da dikkati çekiyor. Bu arada, son referandum oylamasında da gözlemlendiği gibi, yurtdışındaki Türk vatandaşlarının, Türkiye'deki siyasete ilgisinin hızla arttığı da göze çarpıyor. Bu seçim öncesi propaganda çalışmaları kadar, oy kullanma günleri seçim lokallerine yansıyan yer yer çekişmeler ile ortaya çıkıyor.



kontrol altında tutmak ve yasadışı olayın yaşanmaması için çaba sarfeden TC

ran görevli) Ancak gerek sandık başkanı olan din görevlisi, gerek yetkili Konsolos Özkan Durmaz, duruma derhal müdahale ederek, basın özgürlüğünün engellen-



Frankfurt Başkonsolosluğu'nda görevli Konsolos Özkan Durmaz, oy kullanma işleminin yüzde 50'yi yakalayabileceğini vurguladı. Bu arada, seçim lokallerindeki kimi sandıklarda, farklı görüşten gönüllü hizmetliler, uyumlu bir çalışma sergilerken, kimi lokallerde ise, görevliler arasında bile yer yer tartışmalar olduğu gözlemlendi. Frankfurt seçim lokaliindeki bir sandık sorumlusu din görevlisi memur, listede adı bulunmayan, ancak oy kullanmak isteyen vatandaşları uygarca uyarırken, bir anda tartışma büyüye verdi. Bu tartışmaya tanıklık eden basın mensupları da, bir sandık görevlisinin kaba tepkisine maruz kaldı. (üstteki resimde sol başta otu-

meyeceğini hatırlattı. Sandıktaki görevlinin kontroldışı hareketleri ve çizmeyi aşan sözlerinden ötürü, bizzat Konsolos Özkan Durmaz da özür diledi ve o kişiyi uyardı. Bu kişinin kontroldışı davranışı, bizzat mensubu olduğu siyasi görüşten diğer temsilciler tarafından da ayıplandı. Bir diğer olayda ise, sandıktaki oyunu kullanan bir seçmenin, tercihini kabinde cep telefonu ile görüntülemesinin, kurallara aykırı olduğu hatırlatıldı. CHP adına gözlemci olarak günlerdir seçim lokaliinde çaba sarfeden Dr. Hayri Çiçekdağı, bu aykırı durumu sandık başkanına iletti ve Konsolos Özkan Durmaz'ın da olaya müdahale etmesi üzerine, sözkonusu işlem hakkında tutanak tutuldu.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Bensheim'da Türkçe Şiir İle İnsana Yolculuk



Bensheim Alevi Kültür Merkezi Kadınlar Kolu'nun yılın belli dönemlerinde düzenlediği edebiyat ve şiir akşamlarının, Mart ayı konusu, Gazeteci Mehmet Canbolat idi. Dernek üyeleri ve şiir dostla-

rına yönelik bu akşamda Canbolat, kitaplarından seçkiler kadar, sosyal medyada da ilgi gören, insan ve yaşamsal gerçeklere odaklı çalışmalarından örnekleri seslendirdi. Seçim, Neco ve Ergin

Demir'in saz ve kavalla renk katıp, yorumladığı bu şiirsel akşam yolculuğunda, Mehmet Canbolat, „beni gör“ diyen ve adeta kalemini zorlayan duygusal gözlemlerin içeriğini de, ön sunumlar yardımıyla aktarıp, şiir dostlarını yolculuğa ve birlikte düşünmeye davet etti. Canbolat'ın yorumladığı şiirsel anlatılar insan ağırlıklı idi. Bunlar arasında insan ve insanın iç dünyasındaki gitgeller, evren ile birey ilişkisi, ayrılık, hüznün, aşk ve umut gibi konular öne çıktı. Bu arada yaklaşık 3 yıl önce,

Tarsus'ta bir akşamüstü, kendisine tecavüz etmek isteyen bir sapık minibüs şoförü tarafından katledilen ve vücudu kesilip kısken yakılan Özgecan Arslan ile, Tarsus'a özgü bir efsane konusu Şahmeran'ın yazgısını ortak bir dille işleyen „Bir Tarsus Ağıtı“ adlı, müzikli şiirsel çalışma ise, akşamda iz bıraktı. Mehmet Can-

bolat, etkinliğin sonunda, kitaplarını imzaladı ve konuşmaların güncel ve toplumsal boyutlu konulardaki sorularını da, bir gazeteci bakış açısıyla yanıtladı. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)





ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Çünkü biz tek BIZ değiliz, iki

Epeydir görüşmemistik. Geçenlerde Frankfurt'un alışveriş sokağı „Zeil“de karşılaştık. Hemen bir kahveye oturduk. Neşeli insandır, İsmail. Daha ne var, ne yok demeden, „Ne olacak bizim halimiz?“ diye sordu. „Hangi bizden söz ediyorsun?“ dedim.

Tek Değiliz Biz...

„BIZ“ız. Türkiye ve Almanya. Hatta üç BIZız. Birinci BIZ Türkiye, ikinci BIZ Almanya'daki Türkler, üçüncü BIZ ise, tüm Almanya. „Ben tüm BIZ'lerin durumunu merak ederken „ Sorun ne?“ diye sordum. İsmail'in çocuk çocuğu, torunu torbası burda, yani Almanya'da. Tüm rüyası emekli olunca doğup büyüdüğü, sevdiği köyünde şöyle ayaklarını uzatıp yaşamaktı. Köye gitmiş geçenlerde. Ama canına okumuşlar İsmail'in. „ Bırak şu fasist Almanya'yı. Gel artık köyüne. „ „ Yahu,

demış, „ ben artık unuttum ne olduğumu. Ben çifte vatan-daşım. Yani biraz Alman, biraz Türk'üm. Ama karım Alman. Bu köyde doğan kız Alman, Almanya'da doğan oğlan Türk. Torunların bazıları Alman. Bir tanesi Amerikalı, ikisi Fransız. Kimin hangisinden olduğunu bilmiyorum. Evde topladığımızda bir dil curcunasıdır gidiyor. Torunlar değişik dille ağılıyorlar, değişik dille gülüyorlar, ortak dil ama Almanca. İçlerinde Türkçe konuşanlar da var. Hemde epeyce. Aynı bizim köyün şivesinde.“ İsmail'e kötü kötü bakmışlar köyde. Aynı bazı Alman

komşuların baktığı gibi. Eskiden garip karşılanan, hele iki ülke siyasetçilerinin birbirlerine girmesi kafasını iyice karıştırmış, İsmail'in. Sanki ben iki ülkenin arasını düzeltebilmişim gibi bana soruyor; „ Ne olacak bizim halimiz?“ Ah, ben bilsem ne olacağını! İsmail Bursalı. Bursalılar artık Darmstadt'i sevmiyorlarmış. Geçen günlerden birinde Bursa Büyükşehir Belediye Meclisi boşanmayı açıklamış. İsmail'i çok üzmüş bu. Ben ne dermişim buna? Ne diyeyim ki? Almancı'yı dinlerler mi BİZİMKiler? Her üç BİZİMKiler...

Frankfurt Havaalanı geçtiğimiz günlerden birinde çocukların

önde olduğu hareketli saatler yaşandı. Bu hareketlilik, herhangi bir olumsuz bir sebepten değildi kuşkusuz.

Avrupa'nın ikinci büyük havalimanı olarak görülen dev alan-daki bir

angarda, Sunexpress'e ait bir uçağın özgün bir program tanıtımı vardı. Bir uçağın gövdesine yerleştirilen komik çizgi kahramanların görüntüsü önünde, Offenbach'taki bir okuldan minik çocukların

heyecanı gözlemlerinden okunuyordu. Nisan ayında Almanya'da gösterime girecek olan çizgi film „Die Schlümpfe - Kayıp Köy“

yapımında yer alan ve yapılandırılması 17 saat gibi uzun bir zaman alan ana kahraman Schlümpfe varlığıyla, Offenbachlı Eichendorferschule adlı okuldan kalabalık bir öğrenci topluluğuna neşeli saatler yaşattı. Bu arada uçağın önünde film kahramanının kostümleri içinde iki oyuncunun

yanısıra, filmin seslendirmesinde görev alan bir başka ustanın esprileri, çocukların keyfini artırdı. Sunexpress yetkilileri, Schlümpfe ile mutlu

Sunexpress İle Mutlandı Offenbachlı Çocuklar



bir gün geçiren çocukları, uçağın içine de davet etti ve meraklı minik öğrencilerin uçuşla ilgili

çeşitli sorularını sabırla yanıtladı ve katılan öğrencilere, günün anısına sürpriz hediyeler taktı.

Verilen bilgiye göre, Sunexpress'a ait bu uçak, yaz sezonunda Ekim ayı so-

nuna kadar sürekli biçimde bu çizgi maketle ile uçacak. Bu arada sezon boyu uçakta yolculuk yapan çocuk yolculara, bu çizgi figürleri boyaması için, resim defteri ve kalemler de armağan edilecek.

Uçağın dış gövdesinde 130 metre karelik bir alanı kapsayan dev Schlümpfe çıkartmaları, çocuklar kadar büyüklerin de yoğun ilgisine maruz kaldı.

6 Nisan 2017 gününden itibaren Almanya'daki sinemalarda gösterime girecek olan bu film, Schlümpfe ve arkadaşlarının keşfettikleri bir köyü, büyücü gelmeden gezmelerini ve bu

süreçte karşılaştıkları macera dolu tesadüfleri içeriyor. Tanıtımda hazır bulunan SunExpress Genel Müdürü Jens Bischof: „Aile boyu tatil için en ideal bir şirket olan havayolumuz açısından, bu film kadar ideal bir partner olmazdı. Schlümpfe figuru sadece uçağın gövdesinde görünmekle kalmayacak ve çocuk yolcularımız için keyifli yeni sürprizlerimiz de olacak.“ dedi.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

SunExpress Havayolu 2017'den Çok Umutlu!

Sunexpress Havayolu şirketi Almanya Genel Müdür Yardımcısı Alper Özen, 2017 yılından oldukça umutlu olduklarını belirtti ve: „Yeni sezondan çok umutluyuz. Zira rakiplerimizin kapasitesi dolmuş durumda ve seyahatler için ödenmesi gereken fiyatlar çok yükseldi. Hem yüksek kalite hem de düşük fiyat avantajı sunan Türkiye'nin son dakika satışlarının artacağını düşünüyoruz“ dedi.

Türkiye'nin 13 şehrinden Avrupa'da ağırlıklı olarak Almanya'ya sefer yapan ve 40 ayrı şehre karyıllıklı direkt tarifeli seferi gerçekleştiren Sunexpress, Berlin'deki ITB Turizm Fuarı'nda da vardı. Türkiye'de Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın „Aileni de Al Gel“ sloganıyla başlattığı kampanyaya destek verdiklerini belirten Özen, Almanya'da yaşayan Türk ailelerin de bu çağrıya kulak verip, unutulmayacak tatil sezonuna kendilerini hazırlamalarını ve tatillerini Türkiye'de geçirmelerini önerdi. Alper Özen, kurumsal olarak sürekli bir yenilik ve değişim içinde

olmaya özen gösterdiklerini sözlerine ekleyerek:

„Almanya'daki Türk toplumu ile el ele verip, Türk turizmini canlandıracağımıza inanıyoruz“ görüşünü savundu.

(Haber: Ercan YILDIRIM)



KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağışsız bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. **Tel:** 06103/52560 **Fax:** 06103/929225 **e-mail:** rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de. **Herausgeber/ Sahibi:** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Fahri Erfiliz, Mustafa Bilimer. Garbis Keşişoğlu **Redaktion/Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, Tahir Hacıkadiroğlu, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Seren Ertürk, Murat Şaşmaz, Ercan Yıldırım. **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Umut Hoplamaz, Emin Durukan **Design/ Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim. Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Cann veya Toplum Gazetesi Almanya

Toplum - Halk Dansları Şöleni - 23. Festival der Volkstänze

Türkiye ve dünyanın birçok ülkesinden otantik halk dansları buluşması

4 Haziran 2017 Pazar . Saat 14:00 . Neustadthalle . 63225 LANGEN

Bilgi için: e-posta rmtoplum@aol.com veya Tel: 0172 - 608 35 25



8 Mart'ta Söz Kadındı, Söz Kadındaydı



Dönmez, Cem Özdemir ve Diren Özsoy üçlüsü de, kadınlar için bir müzik dinletisi sundu.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

8 Mart Dünya Kadınlar Günü, tüm dünyada olduğu gibi, Almanya'da ve Hessen eyaletindeki birçok kentte, farklı organizasyon ve farklı içerikle kutlandı. Hessen eyaletinin değişik bölgelerindeki etkinliklerde Türkiye'deki kadınlara yönelik şiddet, haklarda kısıtlamalar ve geleceğe yönelik kaygılar dile geldi. Bu etkinliklerden bazıları şöyle:

RÜSSELSHEIM: Benzeri bir etkinliğin diğer adresi ise Rüsselsheim oldu. Göçmen Kadınlar Birliği'nin ev sahipliği yaptığı „8 Mart Dünya Emekçi Kadınlar Günü“nde, bölgeden bazı dernekler de destek verdi. Göçmen kadınlar Birliği Başkanı Şükran Aslan açış konuşmasında, 8

kadınlar öncülüğünde ve yine bölgede yaşayan kadınlar için kutladı. Cemevi Kadınlar kolu Başkanı Hatice Aydın, derneğin yaptığı çalışmaları anlatırken, düzenlenen panelde Almanya Alevi Kadınlar Birliği'nden Özgür Demir İnce, AAKB Baden Württemberg Temsilcisi Medine Yılmaz ile Cumartesi Anneleri Girişimi'nden Aysel Ocak katıldı. Yapılan konuşmalarda, kadınlar için verilen kapsamlı mücadeleye rağmen, şiddetin önlenemediğine vurgu yapıldı ve her şeyin önce aile içindeki bütünlüğü sağlama-kla mümkün olacağı belirtildi. Kadınların toplumda ve dünyada barışı sağlayacak en önemli güç olduğunun altını çizen konuşmacılar, daha sonra, kadınların bilinçlenme sürecinin yeni ivmeler kazanması kadar, örgütlü olmasının da, cinsiyet eşitliğini yakalama yönünde süreci kolaylaştıracağı kaydedildi.

Etkinlikte, genç yerel sanatçı Leyla Koçgün, sazı ve sözüyle mini bir konser verdi ve büyük ilgi topladı. (Haber: Haydar SEZİGEN)



FRANKFURT: T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu rezidansındaki buluşmaya bölgede yaşayan Türk derneklerden temsilci kadınlar davetliydi. Başkonsolos Burak Karartı'nın mesajını, ev sahipliği üstlenen Konsolos Sevinç Dağkılıç okudu. Mesajda: „Bir ülkenin kalkınmışlık düzeyi, kadın hakları ve kadın erkek eşitliği konusunda kaydettiği aşamayla ölçülür. Toplumun temelini oluşturan, sosyal, ekonomik ve siyasal, kültürel hayatın her alanında aktif biçimde rol alması sevindiricidir. Tüm dünyada olduğu gibi, elbette ülkemiz Türkiye'de de kadın hakları konusunda atılması gereken bir dizi adım vardır. Bu inançla, tüm kadınların 8 Mart'ını kutluyorum“ ifadeleri dikkati çekti. Konuklar adına 8 Mart vesilesiyle bir konuşma yapan Wiesbaden Rhein Main Yüksek Okulu yöneticisi Ayşe Aşar ise: „Kadınlar, ne yaparsa yapsın, erkeklerden daha iyi yapmalıdır ki, onların yarısı kadar iyi kabul edilsin. Kadınların meslek yaşamında yükselme şansları, maalesef Almanya'da da kesiliyor. Başarı için sosyal aile bağlarının yanı sıra, özgüven de önemlidir. Ancak kadınların çoğunda bir özgüven eksikliği gözlüyoruz. Bu eksikliği gidermek ise, kişinin kendisine inanması ile mümkün olur. Aksi takdirde „uslu kadın“ olanların tarih yazma şansı hiçbir zaman olamaz.“ dedi. Etkinlikte ayrıca, Yavuz

Mart'ın oluşum gerekçelerini özetledi ve sözü Türkiye'de kadınlara yönelik son yıllarda artan şiddet ve cinsel tacizler ile, çocuk istismarcılığına getirdi. Arslan ayrıca, kadınların toplumda eşit ve özgür birey olmaları için, tek başına değil, güçbirliğiyle „hayır“ demesi gerektiğinin altını çizdi. Etkinlikte Sol Parti'den Gross Gerau Kaymakamlık seçimi için aday olan Christiane Böhm de bir konuşma yaptı. Böhm, „Yaşadığımız her gün, kadınların kıymetinin bilindiği gün olmalıdır“ ifadesini kullandı ve kadınların haklarına kavuşması için örgütlü mücadelenin önemine atıfta bulundu. Melisa Gündüz ve Elif Diren Tepeli'nin sunumlar yaptığı etkinlikte, teşkilatın çalışmalarından örnekler verildi, Tülay Burcu sazı ve yorumuyla, kadınları anlatan türküler seslendirdi. Ayrıca Sinan Kızılkaya öncülüğündeki halk türküleri korosu da, mini bir konser verdi. Etkinliğe konuk ekibi İspanyollar ise, renkli danslar ile, etkinliğe ayrı bir renk kattı.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

HANAU: Alevi Kültür Merkezi Cemevi de, bu yıl 8 Mart gününü

FRANKFURT: CHP Hessen/Ren Pfalz/Saar Eyaleti Temsilciliği de, Dünya Kadınlar Günü bağlamında Türkiye'den konuklar ağırladı. Milletvekilleri Zeynep Altıok ile Hilmi Yarayıcı'nın da konuşmacı olduğu bu etkinlikte, Türk kadınının tarihten bu yana konumu ele alındı ve sunumlarda günümüzde kadına yönelik şiddet, çocuk istismarı ve kadınların konumunu geriye götüren siyasi adımlar örneklandı. Ayşe Eroğlu ve Sadık Nazenin'in sunduğu programda konuşan milletvekili Zeynep Altıok, bir yıl içinde Türkiye'de 7 kadının şiddet mağduru olarak toprağa veril-

diğini belirtti. Altıok: „Ülkemizde ne yazık ki, son 15 yılda kadına yönelik şiddet, inanılmaz ölçüde arttı. Toplumda, kadın hizmet edecek bir obje algısı körükleniyor. Bu yüzden mevcut sisteme karşıyız ve ülkemizi geriye götüreceğine inandığımız Anayasa değişikliği referandumunda „Hayır“ için mücadele ediyoruz. Umutsuz değiliz.“ dedi. Bir diğer milletvekili Hilmi Yarayıcı ise, Atatürk Cumhuriyeti ile, Türk kadınının elde ettiği kazanımların bir bir budandığına vurgu yaptı. Yarayıcı: „Ben şahsen, sadece 8 Mart ile yetinilmesine karşıyım. Her günün kadınlar için bir gün olması gerektiğine inanıyorum. Bunun için Mustafa Kemal Atatürk ve dava arkadaşlarının Türk milletine miras bıraktığı tüm Cumhuriyet değerlerine sahip çıkılması gerektiğini ısrarla savunuyorum. Kazanımlarımıza, kadın erkek ayırımına gitmeden omuz omuza sahip çıkmalıyız.“ görüşünü dillendirdi. Etkinlikte ayrıca Yardımcı Doç. Dr. Latife Akyüz ile Türkiye'de kadınların yüzyüze kaldığı sorunları örnek-



lerken, Ren Pfalz Eyaleti CHP Kadın Kolları başkanı Saniye Öztürk ise, 8 Mart'ın tarihçesini özetledi. CHP'li kadınlar Fatma Temizsoy, Yasemin Eryıldırım Paukner ve Emine Keskin Demir ise, Osmanlı'dan bu yana Türk kadınının aile içi ve toplumdaki konumunu simgeleyen ve „kadın özgür olmadıkça, bir ulusun kalkınması olanaksızdır“ mesajlı tiyatral bir sunumu gerçekleştirdi. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



Sanat Müziği'nde Ahmet Özhan Rüzgarıyla 10. Yılda Büyük Coşku!



Frankfurt bu sene 10. kuruluş yılını kutlayan Türk Sanat Müziği Sevenler Derneği, klasik Türk müziğinin usta ismi Ahmet Özhan destekli bir konserle, sanat dostlarına geçen ay, unutulmaz bir pazar yaşattı. Frankfurt'un yanı sıra, Mannheim ve Stadtallendorf şehirlerindeki kardeş toplulukların oluşturduğu ve toplam 80

kişilik dev koro, Frankfurt yakınlarındaki Bad Soden şehrinde, şef Orhan Mercan yönetiminde muhteşem bir konser verdi. Türk sanat müziğinin unutulmaz eserlerini üstün bir performansla sergileyen topluluk, yaklaşık 1 saatlik konserde uzun süre ayakta alkışlandı. Dernek Başkanı Serpil Uludağ konuşmasında, derneğin 10 yıl içinde geldiği bugünkü konumun

temelinde sanat aşkı ve uyumlu güçlü birliktelik ruhunun yatışını söyledi. Başkan Uludağ, topluluğun yönetmeni Orhan Mercan'ın, bu süreçte anahtar rolü oynadığına vurgu yaparken, „Gerek Orhan Mercan'ın gerek, çalışmalarımıza omuz veren insanların ortak bir amacı vardı. Beğimiz olarak gördüğümüz derneğimize hedefimiz doğrultusunda sahip çıkmaktı. Bugüne değin bu sahnede Türkiye'den güçlü sanatçılar yer aldı. Ve şimdi, 10. yılımızda Ahmet Özhan gibi bir dev ismi ağırlamanın gururunu yaşıyoruz” dedi. Başkan önümüzdeki yılların yeni sürprizlere açık olduğunu da vurguladı. TC Frankfurt Başkonsolosu Burak Karartı ise konuşmasında: „Türk toplumunun, kendi kültürel ve sanatsal değer ve birikimlerine böylesine içtenlikle sahiplenmesinden çok mutlu oldum. Emeği geçen herkese teşekkür ediyorum. Kültürel değerlerimiz, Almanya'ya göç süreci 50 yılı aşmışken, bugün böyle ilgi ve heyecan

yaratıyorsa, buna zemin sunan herkesi içtenlikle kutluyor ve teşekkür ediyorum” dedi. Televizyon gazetecisi Bülent Över'in sunduğu konserin ikinci bölümünde, beklenen büyük sanatçı Ahmet Özhan sahne aldı. TRT saz sanatçıların da destek verdiği özel orkestra ile örnek bir uyum sergileyen Ahmet Özhan, şarkılar ve özgün yorumuyla yaklaşık 1,5 saat süreyle dinleyicilerin yüreğini adeta oya gibi işledi. Final ise gerçekten görülmeye değerdi. Ahmet Özhan sahneden ayrılmadan önce, derneğin koro suyuyla birlikte „İzmir Marşı'nı büyük bir coşku ve kırmızı beyaz renk dalgası içinde seslendirdi. Etkinliğe renk katan saz sanatçıların isimleri şöyle: (Türkiye'den) İsmail Bergamalı (klarnet) Hasan Esen (kelan) Erol Gönültaş (kanun) Turan Mamaya (ritm). (Frankfurt'tan) Sadık Köse, Abdurrahman Köse, Hakan Çevik, İrfan Sarıca, Gökay Tamer, Doğan Aldalı ve Erkan Sucu. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



„Deli Deli Tepeli" Diye Diye, Düzen ve İnsanlığın Sorunlarına Mesajlar

Türkiye'de sahneye konulduğu ilk günden beri hızlı bir seyirci rekoruna erişen ve her temsilde ayakta alkışlanan güldürü 'Deli Deli Tepeli', Ankara Tiyatro Fabrikası'nın usta kadrosuyla, Almanya'da da iz bıraktı. Darmstadt, Bensheim ve Frankfurt'ta üç gün üst üste sahne alan Ankara Tiyatro Fabrikası, uzun süre alkışlandı. Adeta kapalı gişe izlenen bu oyun 'imkanı olan delirsin' şeklindeki bir duvar yazısından hareketle, deliliğin özgürlüğünü seçen bir kadının, deli arkadaşlarıyla birlikte güldüren, ağlatan ve acıtan ve birbirinden farklı yaşamlara pencere aralayan ilginç, güldüren ve düşündürdüren, adeta bir insanlık hikayesini konu ediyor. Sahnedeki sanatçıların ustalık ve performansındaki yükseklik, bir

bölüm izleyicinin olayı anlayıp mesajı algılama hızından önde gitse de, senaryonun bütünlüğü içinde, çok başarılı idi. „Deli Deli Tepeli" adlı bu farklı bir sahne çalışması, gerçekte düşü iç içe geçirerek, Shakespeare'den Aziz Nesin'e; Oğuz Atay'dan Dario Fo'ya; Nazım Hikmet'ten Ahmet Telli'ye; Aslı Erdoğan'dan Haldun Taner'e ve daha birçok yazara ziyaretlerde bulunup, onlardan selamlar getiren ve bir diğer deyişle bir „itaatsizlik eylemi" olarak da yorumlandı. Organizasyon sorumlusu Ali Ekber Koç, toplumsal ve sosyal ağırlıklı sanatsal etkinliklere önem verdiklerini belirtti ve Almanya'da bu yönlü arayış içinde olan ve oyunlara gelen izleyicilere teşekkür etti.

Hessen Eyalet Meclisi'ni Gezdiler



Gustavsburg AKM Yönetim Kurulu üyeleri, Hessen SPD milletvekillerinden Kerstin Geis'in daveti üzerine, Wiesbaden'deki Eyalet Meclisi'ni ziyaret etti ve sistemin işleyişi üzerine gözlem topladılar. Kerstin Geis'in yanı sıra, Türk kökenli parlamenter Turgut Yüksel'in de ilgilendiği

Gustavsburg AKM Heyeti, görüşmelerde Almanya'daki yaşamı ilgilendiren konular kadar, Türkiye'deki gelişmeleri de anlattılar. Bu arada AKM olarak toplumsal uyumu güçlendirici işbirliği projesi için yapılan çalışmalarından örnekleri paylaştılar. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)

Gazeteci Yazar Hüsni Mahalli, Türkiye Almanya gerilimi ile Ortadoğu'daki gelişmeleri Darmstadt, Frankfurt, Kassel ve Wiesbaden'de anlattı

„...Vallahi Bu Merkel, Recep Tayyip Erdoğan'a Aşık!..“



Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER



Siyasi, toplumsal olaylara yönelik özgün yorum ve televizyon programları ile Türkiye'de dikkati çeken Gazeteci Hüsni Mahalli, bir dizi konferans amacıyla geldiği Almanya'da, Darmstadt Alevi Kültür Merkezi'ne de konuk oldu ve Merkel'in son yıllarda sık sık Ankara'ya gitme sebeplerini ve ikili ilişkileri değerlendirirken, ironik bir dil kullandı. Mahalli: „Merkel Hanım, iki de bir Türkiye'ye geliyor? Niye? Bu kadın vallahi Erdoğan'ın boyuna posuna aşık galiba...“ dedi.

Toplantının açış konuşmasını TKM Başkanı Hüseyin Doğan yaptı ve Türkiye'nin, Atatürk devrimleri ışığında laik üniter devlet kalması için, 16 Nisan'a kadar herkese önemli sorumluluk düştüğünü söyledi ve bozulan Türkiye AB ilişkilerinin yeniden normalleşmesi için, 16 Nisan akşamı Hayır oylarının yüzde 50'yi geçmesi gerektiğini vurguladı.

İki ülke arasında başlayan ve daha sonra AB ülkelerini de hedefleyen gergin ilişkiler sürecinin geçici görünmediğinin altını çizen Hüsni Mahalli, „16 Nisan sonrası bekleyin. Sandıktan Evet çıkarsa, bu gerilim daha da artabilir. Türkiye'yi zor günler bekleyebilir. Bugüne değin hiç bu kadar karamsar olmadım. O yüzden sandığa gitmek ve oyunu kullanmak, bir ülke için yaşamsal önem taşıyor.“ diye konuştu. Karamsarlığını Almanya başta olmak üzere, birçok Batılı ülkenin Türkiye'deki yatırımları ekseninde gündeme taşıyan ve bu bağlamda önemli bir ekonomik kilit rol oynayacağına değinen Mahalli, Türkiye'nin son 15 yılda içine sürüklendiği ve adeta dünyayla kavgalı bir ülke konumuna gelmesinde Avrupa'nın da önemli bir sorumluluk taşıdığını ifade etti.

Erdoğan'ın AKP ile Türkiye'de söz sahibi olma sürecini irdelerken: „Batılı ülkeler, AKP ve Erdoğan'ı nasılsa artık, gerçek reformist olarak gördüler ve sürekli gaz verdiler. Şimdi ise, yaşadıklarına bakarak, nasıl bir yanlış

yaptıklarını bizzat görüyor. Pişmanlar.“ dedi. Türkiye'de „Hayır“ kampanyasına taraf olanların yaşadığı engellemeler kadar, muhalif görüşlerinden ötürü bir süre tutuklu kaldığı döneme ilişkin deneyimlerinden söz eden Hüsni Mahalli: „Referandum sonucu, evet olması halinde, durum, Türkiye'yi, hiç hayal edemeyeceğimiz kadar karıştıracaktır. Korkularım var“ görüşünü dillendirdi.

Türkiye'nin Ortadoğu'da içinden çıkılmaz bir bataklığa sürüklendiğine de değinen ve halen Suriye içlerinde konuşlanan Türk ordusunun, önümüzdeki günlerde zor günler yaşayabileceğini ifade eden Gazeteci Mahalli: „Türkiye, teröristlerle mücadele diye Suriye'ye girdi, ancak çıkış hiç de kolay olmayacak“ gibi sözleri dile getirdi.

Suriye eksenli olmak üzere Ortadoğu'daki gelişmelere de değinen Hüsni Mahalli, 2011 yılında başlayan iç ayaklanmanın tamamen akp Batı destekli ve amaçlı olduğunun altını çizdi.

Mahalli: „Ancak Suriye halkı, yurtsever Sünni ve Aleviler el ele vererek, Atatürk'ün Çağdaş Türkiye hedefine benzer çağdaş bir Suriye yaratmayı hedefleyen Devlet Başkanı Beşar Esad'a sahip çıktı. Eğer bu iç dinamikler, ordu ile birlikte kahramanca direnmeseydi, Almanya başta olmak üzere artık birçok Batılı ülke: „Suriye'de Esad'sız bir çözüm mümkün değil“ sonucuna varmazdı.“ dedi.

Mahalli, gazeteminin bir sorusu üzerine: „Esad'sız çözüm olmayacak. Ve çözüm sadece Esad'ın istediği şekilde gerçekleşecek. Çünkü adım gibi biliyorum ve ben de o ülkede doğup eğitim almış birisiyim. BM gözetiminde yapılacak ilk demokratik seçimde, Esad en az %70 oy alacaktır“ ifadesini kullandı.

Mahalli, aynı konuda konferanslarını Frankfurt Türk Alman Kulübü, Kassel AKM, Wiesbaden Hayır Cephesi ve ve Ludwigshafen AKM'de de gerçekleştirdi.

Hüsni Mahalli'nin konuşmasından bazı kesitler ise şöyle:

„Suriye 10 bin yıllık tarihi olan bir ülkedir. Tüm dinler ve peygamberler, bu topraklardan çıkmıştır. Ancak, dış güçler, Ortadoğu'ya yön vermek ve sözde ılımlı İslam modeli getirmek savsatasıyla, yeni bir bölgesel düzen kurmak için bu tarihi toprakları karıştırdı. Bir grup halkı kışkırttı. 6 yıldır süren savaşta sadece Suriye ordusundan 100 bini aşkın asker yaşamını yitirdi. Bugün her Suriyeli, en az bir yakını bu savaşta yok yere kaybetmiştir. Ben de bunlardan biriyim. Ağabeyimin oğlu, yeğenim, bu savaşta hayatını kaybetti. Aleviler de büyük zarar gördü. Bugün her Alevi ailede, ortalama 3 şehit vardır. 6 yıl içinde, Suriye'de 650 bin bina yıkılmış ve bugün kullanılamaz haldedir. Son yıllardaki savaş yüzünden, Suriye'de genç nüfusun yüzde 22'si okula gidemiyor. Yani eğitimden yoksun. Bu gerçek, savaş bitse ve hayat normalleşse dahi, nüfusun dörtte biri cahil kalmış bir Suriye karşımızda olacak. Oysa savaş öncesinde okuma yazma oranı yüzde yüze yakın bir ülke vardı. Bugün öyle aileler var ki, mensupları bile kendi içinde bu kanlı bölünme, ayrışma yüzünden birbirine düşman. Bir evde 4 kardeş var, Kimi Esad yanlısı, kimi IŞİD'e katılmış veya kimi Özgür Suriye Ordusu denilen eli kanlı cephe. Böyle bir aile bir daha nasıl biraraya gelebilir? Bu kanlı 6 yılın sonunda bu güzel halk, nasıl barış içinde bir bütünlük sağlayabilir? İşte bu insanlık adına utanç verici tablodan sorumlu olanlar, açıkça söylüyorum, Batı'nın tamamıdır. Çünkü Avrupa, bütün kurumlarıyla, Suriye'nin bugünlere gelmesinde, aşağılık bir kişilik ve insanlık dışı bir tavır sergilemiştir. Bugün Ortadoğu'da cirat atan ne kadar sapık radikal terör grubu varsa, bunun tek sorumlusu Avrupa'dır. ABD'dir ve bunların Ortadoğu'daki, Suudi Arabistan, Katar ve Türkiye gibi müttefik

ülkeleridir. Çünkü, dünyanın dört bir bölgesinden son 6 yılda 100 bini aşkın terörist, Esad'ı devirmek için Suriye'ye getirilmiştir. Ne yazık ki, bu teröristlerin hepsi, Türkiye üzerinden Suriye'ye erişmiştir. Esad için yıllardır diktatör deniyor. Diyelim, O bir diktatör? Onun alternatifi Işid mi olmalı? Yabancı teröristlerin Suriye'de ne işi var? Esad bombaladı, deniyor. İyi de, Devlet Başkanı Esad, iç ayaklanmaya alet olan, eline silah verilen hainler ile, dünyanın dört bir köşesinden toplanıp, Suriye'ye sızdırılan yüzünü aşkın teröriste, kurşun sıkmayıp, bomba atmayıp, yok etmeyip, ülkesini savunmayıp, bol bol çiçek mi vermeliydi? Türkiye'de bu kirli senaryonun içine çekilmiştir. Bugün Hatay'da, kıyı bölgelerde kurulan kamplarda kalanlar, mülteciler değildir. Oraya yerleştirilen teröristler ve aileleridir. Evet bunları söylüyorum. Türkiye'de de yazdım söyledim. Böyle şeyleri söylediğim için de, hakkımda bir dizi safsata üretip, beni de içeri aldılar. Sesimi kesmek istediler. Cezaevinde, hastanelerde bana insanlık adına utandığım muameleleri layık gördüler. Bugün buradayım ve yine söylüyorum. Bildiğim tüm doğruları söylemeye devam edeceğim. Çünkü ben o ülkede doğmuş bir insanım. Alevi değilim. Sünni'yim. Ancak, doğruya doğru derim ve bunu, korkmadan söylerim. Çünkü Suriye'nin masum halkının, yıllardır yaşadığı dramı ben hergün izliyorum. Sizler Avrupa'da, medyanın külliye yalan haberleri ile birşeyler duyuyorsunuz. Ben oysa onları bire bir hergün yaşıyorum ve halkın acısını içimde hissediyorum. Yüreğim yanıyor, yüreğim... Suriye'de Sünni kesimin büyük bölümü de gerçeği iyi biliyor ve o yüzden Esad'a sahip çıkıp, onun yanında savaşıyor. Bu savaşta Aleviler çok can kaybetti ama, önemli sayıda Sünni de, Esad'cı olduğu için, ülkesini savunduğu için şehit oldu...“

ULUSAL ve ULUSLARARASI ORTAMDA VERİ TABANI VE HASTA HAKLARI

Son yıllarda bilgisayar teknolojisinde yaşanan gelişmeler ve ilerlemeler sağlık alanına da olumlu bir şekilde yansımıştır. Bu sayede her türlü sağlık verisi gerek ülke içinde gerekse ülkeler arasında anında paylaşılabilmekte olup, bu teknolojiler kullanılarak tanı, tedavi, önleyici hekimlik, veya hastalara umut olacak veri tabanı bilgileri dünyanın başka bir ucuna dahi gönderilebilmekte ve buralarda değerlendirilmektedir. Türkiye'de de Sağlık Bakanlığı'nın yürüttüğü ve Dünya Sağlık Bankası destekli "Türkiye Sağlıkta Dönüşüm Projesi" adındaki çalışma çerçevesinde E-Sağlık Projesi hayata geçirilmiştir. Sağlıkta Dönüşüm Programının temel bileşenlerinden biri olan Ulusal Sağlık Bilgi Sistemi (USBS), bu dönüşüm projesi kapsamında uygulamaya konulmuştur. USBS tüm vatandaşları kapsayan, her bireyin kendi bilgilerine erişebildiği, bireyin doğumundan önce başlayıp tüm yaşamı boyunca sağlığıyla ilgili verilerden oluşan işlevsel bir veri tabanının, yüksek bant genişlikli ve tüm ülkeyi kapsayan

bir iletişim ortamında paylaşılması ve tele-tıp uygulamalarına varan teknolojilerin mesleki pratikte kullanılmasını temel alan elektronik kayıt sistemidir. Bu sistem ayrıca sağlık hizmeti sunan tüm kurum ve kuruluşların insan gücü, taşınır, taşınmaz, idari ve mali verilerini de kayıt altına alacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu gelişme, çoğu hem Türkiye'den hem de Almanya'dan emekli olan ve Türkiye'de ikamet ettiği süreler içinde Türkiye Sağlık Sigorta Sistemi kapsamına giren yurt dışında yaşayan vatandaşlarımızı da yakından ilgilendirmektedir. Bu bilgilerin paylaşımı Almanya ve Türkiye arasındaki ikili Sosyal Güvenlik Sözleşmesi uyarınca ve gerek Türkiye hukukunda, gerekse de uluslararası düzenlemelerde kişisel veri kavramı içinde ele alınmaktadır.

Bu türden uluslararası sözleşmelerde kişisel verilerin ancak devletler tarafından iç hukukta uygun güvenceler sağlandığı takdirde işlenebileceği ve gerekli güvenlik önlemleri alındığı sürece saklı tutulabileceği açıkça ifade edilmiştir. Eski dosyalama sistemlerinde hastanın kimlik ve kayıt bilgileri maddi bir ortama yazıldıklarından bunların tahrif edilmesi daha zordu ve

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



yapılan değişiklikler daha kolay anlaşılabilir oldu. Ancak bilgisayarla oluşturulan sayısal verilerin yine bilgisayar aracılığı ile değiştirilebilmeleri kolay olup, yapılan tahrifatların anlaşılması çok güçtür. Bu nedenle hastaların kişisel bilgilerinin ve sırlarının korunması ilkesini zedeleyecek ve kötü niyetli kullanımlara fırsat verilmemesi için hastaların da kendi durumlarını yakından takip etmeleri gerekir. Bu türden mahremiyetlerin ihlali; kayıtların silinmesi veya üzerlerinde değişiklik yapılması, bilgisayarlarda depolanan verilerin ihmal ve ihlaller sonucu yanlışlıkla silinmesi şeklinde ortaya çıkmaktadır. Sağlık alanında bu son gelişmelerden yararlanırken vatandaşlarımızın da kendi durumları hakkında yetkili yerlerden hukuki haklarını öğrenmeleri ve danışma almaları bu hizmetlerdeki verim ve kaliteyi arttıracaktır.

OFFENBACH

"16 Nisan Sonrasında Türkiye'de Kargaşa Olacak" İddiası!



Ren Pfalz Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin Mainz'da, Türk Alman Kulübü'nün Offenbach'ta ve Alevi Kültür Merkezi'nin Kassel'de düzenlediği toplantılara katılan Gazeteci Yazar Hüsnü Mahalli, Türkiye ve Suriye eksenli ufuk turu ile, büyük ilgi gördü. Mahalli, Offenbach'taki etkinlikte, Suriye'de 6

yıl önce başlatılan senaryonun bilançosundan önemli ayrıntılar verdi ve uluslararası güçle-

rin uyguladığı kirli savaşta Suriye halkının vatan savunmasında olduğunu dile getirdi. Mahalli her konuşmasında „Suriye'de Esad' sız çözüm olanaksız. Ve hatta iddia ediyorum, sonuçta Esad' ın istediği çözüm olacak“ ifadesini kullandı. Hüsnü Mahalli, Suriye ve Ortadoğu eksenli uzun konuşmasında Türkiye üzerinde uygulanan gizli planlara da

değindi. (Mahalli'nin konuşmasından benzer ayrıntılar, önceki sayfamızda yer alıyor) Hüsnü Mahalli, Darmstadt'ta olduğu gibi, Kassel, Offenbach ve Mainz'daki konuşmalarında da, 16 Nisan referandumunda evet çıkması halinde, Türkiye'de büyük sorunlar yaşanacağını öne sürdü. (Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER/Offenbach, İhsan GÜMÜŞ/Mainz)



MAINZ



MAINZ



T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
email: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden, hergün saat 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

"Her türlü konsolosluk işleminiz için www.konsolosluk.gov.tr adresinden randevu alınması gerekmektedir."

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşelikler:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür - Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis : 110, İtfaiye-İlk Yardım: 112 . Açık Eczaneler: 011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292
Diş Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-5862764
Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Her türlü konsolosluk işleminiz için, „www.konsolosluk.gov.tr“ adresinden, randevu alınması gerekmektedir. 06131-982600 veya - 017 numaralı telefondan bilgi edinmek için hafta içi hergün saat 14-16 arasında arayabilirsiniz. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası, ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

Ülkesini Terkeden, Terkedene...

Uluslararası Çalışma Teşkilatı ILO verilerine göre, dünyanın farklı köşelerinden, ülkesini terketmek zorunda kalan insan sayısı son yıllarda hızlı bir artış sergiliyor ve bu artış özellikle son 8 yılda kendini iyice hissettirmeye başladı.

ILO raporuna göre, göç veren ülkelerin başında yüzde 32 oranıyla Afrika ülkeleri geliyor. Latin Amerika ve Karibikler'de bu oran yüzde 30, Kuzey Afrika'da ise yüzde 27 düzeyinde seyrediyor. Ülkesini terkeden herkesin kendisi ve ailesi için biraz daha iyi ve insanca yaşam özlemi içinde olduğu gözleniyor.

ILO uzmanları göç sürecinin önümüzdeki iki yılda daha yeni boyutlar kazanacağı gibi bir uyarıda bulunuyor ve insanların ülkelerini terketme sebepleri başında savaş, iç çatışmalar ve yoksulluk ile farklı sebeplerden baskı altında olmanın geldiğini belirtiyor. Bu arada ekonomik darboğaz ve buna karşın artan işsizlik de tetikleyici faktör olarak değeri-



lendiriliyor. Resmi istatistiklere göre dünyada 1,4 milyar insan yoksulluğun deminde bir yaşam mücadelesi veriyor. Bu arada yine dünyanın farklı bölgelerindeki çalışan nüfusun yüzde 42'sinin de, bir dar geliri olmasına rağmen, normal yaşam koşullarının çok altında bir hayat mücadelesi veriyor. Uzmanlar, bu sayının ortalama 11 milyon kişi ile

her sene arttığını ve yeni bir potansiyelin daha çok kötü yaşam koşullarına sürüklenildiğini kaydediyor.

ILO uzmanları, içinde bulunduğumuz 2017 yılında dünya genelinde 201 milyon kişinin işsiz durumda olacağına dikkati çekerek, bu sayının toplam nüfusun yüzde 5,8'i anlamına geldiğinin altını çiziyor. (Haber: Silvia BORRONI)

Hessen'de Genç Kuşak İşgörene Meslekte İlerlemek İçin Destek

Hessen eyaletinde çalışan, mesleğinde ilerlemeyi ve diploma sahibi olmayı hedefleyen genç kuşak işgörenlere, Eyalet Hükümeti maddi destek sunuyor.

Konuya ilişkin yeni projeyi tanıtan „proabschluss“ adlı kuruluş sözcüleri, programın, eğitilmiş işgören potansiyelini artırmayı hedeflediğini belirtti ve şu bilgileri veriyor:

„...Hessen eyaletinde yaşayan, en az 27 yaşında olup, bu bölgede sigortalı olarak çalışanlar ile, icra ettiği mesleğinde diploması olmayan ancak dalında üretken ve başarılı işgörene, mesleki eğitim / meslekte ilerleme şansı veriyoruz. Eyalet hükümetimizce desteklenen bu proje bağlamında, „proabschluss“ kuruluşu olarak ücretsiz danışmanlık hizmeti sunuyoruz. Meslekte ilerleme amaçlı eğitim hedefiniz için bu yolda hem siz hem işvereniniz yalnız kalmayacaktır. Eyalet hükümeti, her eğitim alan kişiye 4 bin Euro'ya kadar maddi destek veriyor. Bir diğer deyişle, eğitim masrafı en az 1000 Euro olduğu takdirde, eyalet hükümetinden yüzde 50 oranında destek alacaksınız. Bunun için yapılacak tek şey, Hessen eyaletindeki „proabschluss“ danışma merkezlerinden birine başvurmanız ve bir ön test yaptırmanızdır. Bu konuda ayrıntılı bilgi ve öngörülen koşulların kapsamını „www.proabschluss.de“ web sayfasından almanız mümkündür....

(Haber: Tahir HACIKADİROĞLU)



Toplum - 23. Halk Dansları Şöleni Festival der Volkstänze

Türkiye ve dünyadan geleneksel halk dansları gösterileri...

4 HAZİRAN

Pazar - Saat 14:00

Neue Stadthalle
63225 LANGEN

Ayrıntılı bilgi ve rezervasyon için
Tel: 0172 - 608-35-25
rmtoplum@aol.com

